

PABIEN ARUBA SI NOS POR!



ASINA cu e participacion a ser haci, cu Valero lo inverti como 50 miyon dollar pa haci un "turn-around" pa den 90 dia restart e refineria, probablemente dia 1 di september, a reina un alegria di otro mundo no solamente den sala di conferencia di Gobierno, pero e alegria aki a keda manifesta despues pa tur hende cu a desea di mira esaki tuma lugar.

JORAN VAN DER SLOOT DETENI NA CHILI

PERSONAL di Polis di Investigacion (PDI) ayera a detene e ciudadano Hulandes Joran Van Der Sloot, cu ta wordo considera pa autoridadnan Perunao como un peligroso criminal posiblemente vincula cu morto di yiu muher di un empresario di e pais ey. Aurtoridad a detene sospechoso a bordo di un taxi, den un zona cu ta uni Viña del Mar cu Santiago. Joran Van Der Sloot a drenta Chile dia 31 di mei acompaña pa dos chileno. E hulandes ta detenido den Departamento di Extranheria di Polis Civil. Joran Van Der Sloot, di 23 aña, ta wordo invetiga pa morto di Stephany Flores Ramírez, di 21 aña, yiu muher di e conocido empresario y coredor di auto Peruano Ricardo Flores, "Riflo". Van Der Sloot a drenta Perú dia 14 di mei procedente di Colombia, segun datonan di polis. E hulandes Joran Van Der Sloot ta sospechoso di polis di a mata un hoben Peruana di 21 aña diadomingo ultimo den un hotel di Lima. Paradero di e hoben Peruana tabata desconoci desde diabierna segun denuncia di su famia. Segun polis Peruana, despues di tabata pa cuater ora den e camber cu e hoben, e preunto asesino a bandona e hotel y a sali pa Chile. Algun ora despues, e cadaver di e hoben dama a wordo haya den e mesun camber.



Drs. Paul Croes Parlamentario pa AVP;

Reapertura di Valero un realidad!

Pabien Aruba, un logro importante pa nos isla



AYERA tabata un dia grandi y importante pa nos isla. Pa un periodo caba tur trahador, tata y mama di famianan tabata den un incertidumbre completo, y ayera e anuncio di re-apertura di Valero sigur a conmove y tranquilisa henter comunidad. En particular tur e trahadornan di Valero, un pabien.
Drs. Paul Croes a menciona cu nos ta contento di por a aporta n'e bon desaroyo importante aki pa nos isla.

Durante reunion publico ultimo a mustra riba importancia pa aprobacion di e Settlement Agreement entre Gobierno y Valero y apenas algun dia, nos a haya resultadonan positivo pa nos isla.

E settlement agreement a crea manera cu nos a bin ta bisa un clima atractivo y un cuadro fiscal hopi cla, p'asina haci e reapertura bira un realidad. Berdad esaki t'e resultado, y nos ta hopi contento cu esaki.
E turn-around manera anuncia lo sigur aporta na cu trahadornan lo mantene nan trabao y sigur lo duna un cantidad adicional contract. E inversion di 50 miyon di dollar den e refineria, lo pone esaki cla pa cuminsa su operacionnan dentro di 90 dia.

Aruba, nos ta riba e rumbo positivo atrobe. Berdad nos kier a gradici Gobierno p'e esfuersonan haci, den un cuadro di bon dialogo y un otro forma mas profesional di hiba negosacionnan, awe bo ta mira fruta di esaki. Tambe na tur colega Parlamentario cu dor di a aproba a Settlment Agreement a aporta n'e resultado aki, segun drs. Paul Croes.
E turn-around so caba y despues e re-apertura lo trece un cantidad di efecto positivo economicamente pa nos isla.

E re-apertura di e refineria lo hisa e imagen di nos isla como un isla interesante pa inverti aden. E lo trece desaroyo atrobe pa San Nicolas y becindario. E ta trece confiansa atrobe den nos economia y ta stimula otro sectornan y esaki den un tempo dificil.

E ta asegura etradanan p'e isla aki pa por consolida e economia di Aruba y pone riba mapa atrobe caminda cu su habitantenan por tin un mehor provenir mañan. Pabien na Gobierno y henter Aruba un bes mas cu un gran logro y sigur historico, drs. Paul Croes a conclui su comentario.

Sinta den un taxi,

Joran van der Sloot deteni na caminda pa Viña del Mar

Lo keda deteni te ora cu Peru presenta su orden di detencion



E nomber Viña del Mar na Chile ta masha conoci, p'e festival grandi cu artistanan top cu sa wordo organiza eynan. Y riba caminda p'e ciudad aki, cu e Hulandes Joran van der Sloot a wordo deteni ayera den oranan di mainta.

E informe ta bisa cu e mucha homber a wordo deteni abordo di un taxi caminda pa Viña del Mar y a entrega su mes na polis sin ningun resistencia.
Despues di apenas algun ora cu un orden di captura a sali na nivel internacional, Polis di Chile a logra señala e ciudadano Hulandes, Joran van der Sloot, riba kende tur prueba y testimonio ta señala como e supuesto asesino di e hoben Peruana Stephany Flores di 21 aña.
A saca afo cu Joran van der Sloot a logra drenta Chile via di Arica, dialuna 31 aña compaña pa dos Peruano, kende e lo a paga nan 1780 Soles, cu ta como 535 Euro p'a hibe cruza frontera.

DETENCION
Den corantnan na Chili por a lesa cu Joran van der Sloot no a resisti su detencion. E mester bay duna un declaracion por escrito. Su documentonan di identificacion lo wordo confisca.

Djey ta di sinta warda p'e representante internacional di Peru entrega e orden di aresto na Polis di Chile. Esaki lo por dura tres pa cinco dia. Mientrastanto e ta den e capital di Chile, Santiago. E ta den un seccion di inmigracion di recherche Chileno.
Autoridadnan di Chile por pone den detencion preventivo oficialmente te ora cu e orden di aresto internacional yega den nan man. Esaki a wordo bisa dor di e Hefe di Polis di Chile na prensa.

Mientrastanto e por wordo poni solamente den aresto casero p'asina e no huy.
For di Hulanda ta wordo bisa cu e no mester spera proteccion special. E delitonan cu el a comete no tin nada di haber cu Hulanda. Solamente por brinda ayudo consular.
Tambe, si e wordo haya culpabel, e lo mester sinta su castigo na Peru.

Entre Hulanda y Peru ainda no tin palabracion cu ta permiti esnan condena pa sinta nan castigo na Hulanda. Joran van der Sloot por pidi si p'esey ora cu su sentencia ta definitivo. Y esey por dura basta largo.
Di otro banda si Joran van der Sloot wordo haya culpabel di asesinato, e por spera un castigo minimo di 25 aña di prison.

Nel a ser'e y Mike a habri'e



ASINA cu e participacion a ser haci, cu Valero lo inverti como 50 miyon dollar pa haci un "turn-around" pa den 90 dia restart e refineria, probablemente dia 1 di september, a reina un alegria di otro mundo no solamente den sala di conferencia di Gobierno, pero e alegria aki a keda manifesta despues pa tur hende cu a desea di mira esaki tuma lugar.

Asina cu e informe a drenta cu alto ehecutivonan di Valero ta na caminda pa Aruba, tur hende a bisa cu pa noticia positivo so, alto ehecutivonan lo bin Aruba y sigur lo trece bon noticia.

Den un conferencia di prensa teni na sede di Gobierno ayera merdia pa atardi, a haci e anuncio oficial cu entrante awe lo cuminsa cu e trabaonan pa reapertura di e refineria.

Ayera den oranan di mainta pa merdia un delegacion di Valero a yega for di Texas pa combersa cu Gobierno riba e ultimo desaroyonan.

Prome Minister mr. Mike Eman a cuminsa e conferencia anunciando cu despues di e settlement agreement cu a keda aproba pa Parlamento, e multinacional a haya espacio pa por sigui traha y pa cual a dicidi di haci un inversion di 50 miyon dollar, pa haci un turn-around pa despues restart e refineria aki pa 1 di september.

Mike Eman hasta a haci un chansa, bisando cu e no sa si a scoge e fecha ey, pasobra ta su cumpleaños y asina dun'e un regalo cu ta pa pueblo, esta reapertura di Valero.

Lo bay tuma en total 90 dia pa haci tur e tramite y trabaonan di preparacion p'e refineria ta up to date pa cuminsa opera. Segun informacion cu a bini dilanti den e conferencia, awe caba lo cuminsa cu e trabaonan pa cuminsa cu un turn-around. Y p'e proyecto di turn-around aki, Valero lo bay inverti un total di 50 miyon dollar.

Naturalmente den e proyecto grandi aki, lo bay usa nan mesun hendenan, pero tambe lo cuminsa tuma contacto cu e grupo di contratistanan local, pa yuda den e trabao aki.

E plan ta pa riba 1 di september awor cuminsa cu e operacion.

Valero su representantenan na mesun momento a bisa cu awor nan lo sigui cu nan negociacionnan pa busca un partner strategico y a evita di menciona nomber di companianan cu nan ta combersando cu nan. Esaki no ta nan politica, esta di menciona nomber, segun Ray Buckley, Gerente General di e refineria na Aruba.

Ray Buckley a declara cu e situacion economico a mehora, compara cu dia cu nan a shutdown e refineria. Tin mas perspectiva awor, cu ta motibo pa tuma e decision aki, sperando cu e situacion aki sigui asina, y cu e prijs di crudo no baha mas.

AWEMainta sa cu Valero ta negocia cu varios grupo, y maske cu ehecutivonan no kier bisa mucho, ta conoci pa nos cu na Aruba tin e grupo di Pacific Rubiales hunto cu Ecopetrol, cu ta mustrando esun mas serio, pero no tin ningun decision concreto ainda. Otro grupo cu su nomber ta ser menciona cu masha insistencia ta di PDVSA, pero cu e grupo Venezolano aki tampoco no tin nada fiho. Hasta e grupo di PetroBras a ser menciona, pero e grupo Brasileño a laga sa caba, cu nan ta prefera di inverti por lo pronto na cas mes. Y no ta exclui e grupo di PetroMex.





Ray Buckley no kier a bay den detayes riba esaki y a declara cu nan mester finalisa nan negociacionnan prome.

Pero no a desmenti cu nan ta buscando un partner strategico y un eventual cumprador di e refineria y esaki lo por tuma lugar ainda prome cu nan keda cla pa re-start e refineria dia 1 di september awor.

Buckley a confirma e noticianan di AWEMainta cu nan tankinan ta yen di combustible cu nan por cuminsa opera na momento cu esaki ta necesario, esta cu nan keda cla cu nan preparacion pa start-up e refineria.

Manera menciona na principio, e ta un dia historico y sigur a reina un ambiente di fiesta rond di Aruba, ya cu e refineria lo keda den operación. Y manera Prome Minister Mike Eman a declara, esaki ta un logro pa Aruba, sin mira color politico.

Mescos cu su ruman homber, Henny Eman, a sa di duna credito na Nel Oduber pa habri e refineria cu Coastal, ta di spera cu dirigencia di MEP sa di reconoce e logro aki tambe.

Minister di Energia Mike de Meza

"Dios a pone su man riba Aruba"

MINISTER di Energia, Mike de Meza tambe a hiba palabra durante anuncio di e noticia positivo di habrimento di refineria Valero.

Mescos cu e otronan e tambe tabata sumamente contento mes di por ta parti di e acto historico aki.
Prome cu a yega n'e noticia positivo aki a pasa luna, siman y nochinan di negociacion y reunionnan duro y intensivo.

"Aruba ta bendiciona y Dios ta deal cu tur situacion" tabata palabranan di Minister de Meza. Durante un reunion maratonico siman pasa den Parlamento e "Settlement Agreement" a wordo discuti y e leynan a wordo aproba den oranan tempran di diadomingo.
Miembronan di oposicion di partido MEP a vota contra e Settlement Agreement aki. Nan vota contra bienestar di Aruba y particularmente contra e bienestar di e empleadonan di Valero.

Cu 13 vota na fabor e Settlement Agreement a keda aproba. E leynan fiscal aki cu a wordo pasa tabatin como resultado e noticia cu Valero lo ta bek den operacion dia 1 di september 2010.
Un suma di 50 miyon dollar ta wordo inverti den e tres lunanan aki den Valero pa por haci e refineria operacional.
Contratistanan lo wordo aserca, ya cu Valero mester di tur hende bek pa yuda pone e refineria un biaha mas den operacion. Un noticia hopi bon y Aruba a triunfa grandemente.



Ehecutivonan di Valero reuniendo cu Premier Eman y Minister de Meza







EHECUTIVONAN di Valero a yega Aruba den oranan tempran di atardi y despues di a acomoda nan mes den Renaissance Hotel a cana bay oficina di Gobierno. Eynan e delegacion consistiendo di Kim Bouwers, Bill Dale, Martin Parish y Ray Buckley a wordo ricibi pa Secretaria di Ministerraad mr.Nicole Hoevertsz.

Despues di a reuni cu Prome Minister mr.Mike Eman y Minister di Finanza ing.Mike de Meza, nan tur a sali pa sala di conferencia, unda a duna un participacion masha alentador.

Ademas di a haya castigo condicional cu tempo di prueba di 2 aña

Chofer burachi cu a ocasiona accidente cu herido mester haci 240 ora di servicio comunitario

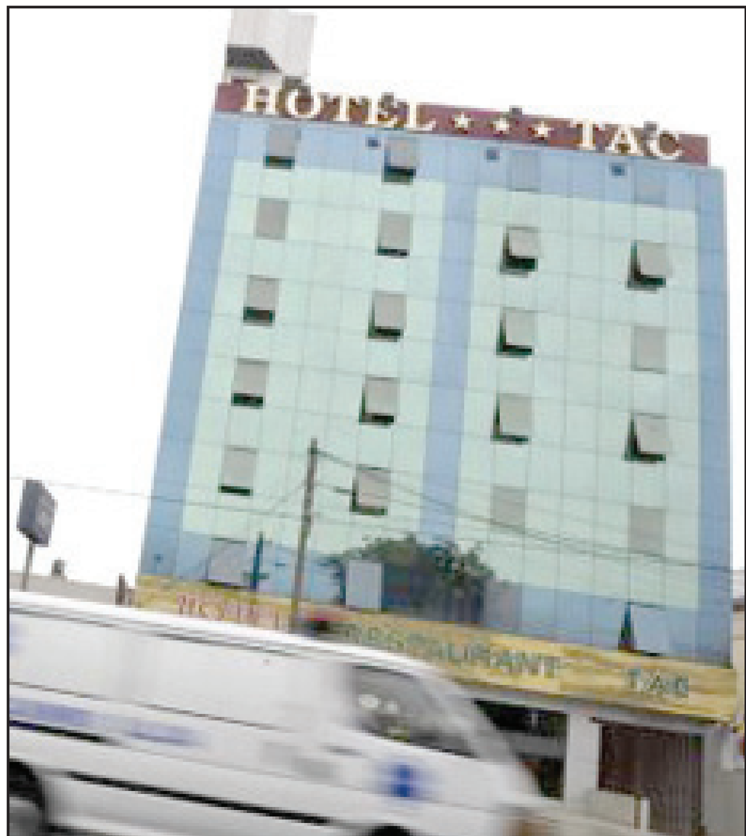
AYERA mainta Antonio Reyes a wordo condena na 6 luna di prison condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Huez tambe a condena Antonio Reyes na 240 ora di servicio pa comunidad y pa kita su rijbewijs pa 30 luna di cual 24 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

Antonio Reyes ta wordo haya culpabel cu riba 21 di januari 2007 a ocasiona un accidente pisa na altura di Well Well na Hooiberg. Cu su pick up el a bay dal contra un auto den cual tabatin tres dama. Huez mes a bisa cu ta un milager cu e damanan a keda na bida.

Fiscal a exigi 12 luna di prison condicional cu un tempo di prueba 2 aña. Ademas el a exigi 240 ora di servicio comunitario y kita Antonio Reyes su rijbewijs pa 2 aña.

Culpabel por nifica minimo 25 aña

Joran aparentemente a admiti na un amigo di poker cu el a mata un mucha muher



ESAKI ta loke por a lesa den corantnan na Hulanda. E hoben Hulandes di 23 aña na inicio di siman tabatin contacto telefonico cu un amigo di poker na kende aparentemente e lo a admiti cu e ta culpabel di morto di e mucha muher Peruano, Stephany Tatiana Flores di 21 aña. Un hecho cu a tuma lugar den un kamber di hotel na Peru.

E informe aki ta circula den e circula di amistad di Joran van der Sloot. E informe ta bisa cu diamars e tabatin contacto cu un amigo di poker na Hulanda. Na dje Joran van der Sloot lo a bisa cu el a haci “algo horibel”. E motibo di e asesinato di Stephany t’e necesidad enfermizo di Joran pa haya atencion di prensa.

E mucha muher diadomingo a wordo hinca cu un cuchiu y a wordo haya den e kamber di hotel, un kamber cu tabata riba nomber di Joran van der Sloot.

E hecho a sosode diadomingo ultimo, ora cu a cumpli 5 aña di desaparicion di Natalee Holloway na Aruba.

Ta wordo bisa den e articulo cu algun siman pasa Joran van der Sloot tabatin contacto cu Jaap Amesz (Terror Jaap). N’e momento ey Joran van der Sloot tabata na Venezuela. “Joranna e momento ey tabata manera loco. El a conta Jaap cu e ta cana rond cu e pensamento pa mata su mes,” segun un persona serca di dje. Tambe Joran van der Sloot lo tabata den problema financiero, ya cu el a gamble hopi placa.

Jaap Amesz no kier a bay den mas detayes riba su supuesto contacto reciente cu Joran van der sloot.

“Mi no kier pone e investigacion policial den peliger.” Te aki e informacion cu a keda publica den Telegraaf.

Joran van der Sloot su caso lo mester tuma lugar na Peru y si Joran wordo haya culpabel di asesinato, e por spera un castigo minimo di 25 aña di prison, anto na Peru.

Gobierno a mustra su aprecio n'e consehero general saliente

Ex-Prome Minister Etienne Ijs na cabes di fondonan social

Nan ta maneha Oranje Fonds, Skan Fonds, Loohman Fonds y otro fondonan





RECIENTEMENTE Cede Aruba tabata di bishita serca Prome Minister mr. Mike Eman y Minister di Asunto Economico, Asunto Social y di Cultura, Michelle Hooyboer-Winklaar. Esaki debi cu e consehero general p'e fondonan social di Hulanda pa Aruba y Antiyas, esta ir. Gilbert Wawoe a termina cu su trabaonan. El a pasa e encargo over pa un bon conoci y amigo di Aruba, esta ex-Prome Minister di Antiyas Sr. Etienne Ijs.

Manera ta conoci Cede Aruba ta maneha e fondonan aki p'e sector social. Pues e fondonan di Hulanda ta subsidia proyectonan social na Aruba atrabez di Cede Aruba.

"Nos ta referi aki na Oranje Fonds cu ta union di tur e fondonan cu tabata hiba nomber di miembronan di Cas Real manera ta Beatrix Fonds y Juliana Fonds. Awendia ainda nos conoce Prins Claus Fonds y Prins Bernhard Fonds. Separa di esakinan tambe Cede Aruba ta maneha e fondonan pa Loohman Fonds cu ta un fondo di 3 ruman muher soltera cu hopi bienes y cu na momento di a fayece a pasa nan bienesnan pa subsidia proyectonan relaciona cu cuido di ancianonan na Hulanda y den Reino tambe. Tambe tin algun otro fondo social y educacional di Hulanda cu tambe ta pasa via Cede Aruba", asina vocero di Gobierno a duna di conoce.

Sr. Gilbert Wawoe a expresa su aprecio p'e trabao excelente cu Cede Aruba y su Director Jan Veneman ta eherciendo na bienestar di subsidia proyectonan social riba nos isla. Diferente iniciativa di Aruba ta sirbi awendia como modelo p'e otro islanan.

Prome Minister Eman como Minister Hooyboer-Winklaar a expresa nan gratitud na ir. Gilbert Wawoe y a gradici Cede Aruba p'e bon trabao cu nan ta haciendo na bienestar di esnan mas vulnerabel den nos comunidad.

Prome Minister Eman a yama su amigo Etienne Ijs bon-bini y ta conta cu su sosten manera semper.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a uni su mes n'e compliment cu ir. Wawoe a duna Cede Aruba y a yama sr. Etienne Ijs bon-bini tambe y cu e speransa di por topa cu e directiva mas bez den futuro. Ambos mandatario a sigura Cede Aruba cu nan por sigui conta cu apoyo total di Gobierno.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Rene Herde (AVP)

Nos a scohe pa dialogo den reino



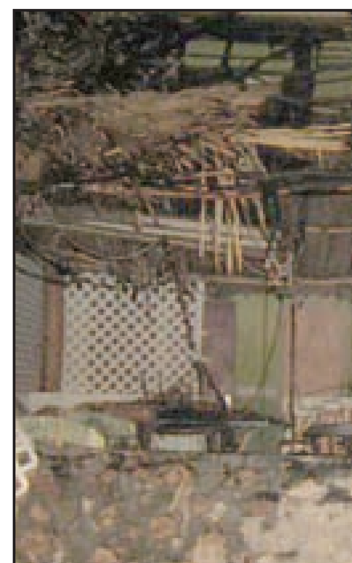
DURANTE di e reunionnan di contacto interparlamentario na Boneiro, manera custumber ta surgi discucionnan fuerte riba un cantidad di tema cu tin riba agenda. Tur fraccion den parlamento di Antiyas y di Aruba ta presenta nan punto di bista y ta aki ta nota e diferencia entre e partidonan. E bon ta cu tur esaki ta bai den un bon esfera y cu respet pa e punto di bista di cada parlamentario. Den e reunionnan di ayera a surgi hopi discucion manera semper riba e relacion entre e islanan di Antiyas y Aruba na un banda y Hulanda. De e discucionnan aki, e posicion di partido AVP tabata manera a bira masha cla den e ultimo añanan. Esta cu AVP ta scohe pa un asercamento di dialogo den tur discucion riba tur tema, enbez di uno di desconfiansa y confrontacion. Den palabranan di Rene Herde, lider di fraccion di AVP: "Esey no ta e tipo di Reino nobo cu nos a scohe pe, aunke mi tin cu admiti cu no ta tur hende y tur partido na Aruba, na Antiyas of na Hulanda ta pensa y actua asina ainda. Te ainda hopi ta pensa y actua for di e experiencianan bieuw di desconfiansa y confrontacion cu no a yuda na miho relacionnan y miho cooperacion cu otro. E resultadonan di un asercamento di dialogo sinembargo si a mustra di ta mas efectivo. Nos a wak e resultadonan den e ultimo lunanan. Asuntonan cu tabata pega y a parse di no por haya solucion, a haya solucion cu ta cumbini Aruba. Asina por a wak cu e relacion di cooperacion entre Aruba y Hulanda a mehora. Por a convence cu argumento pa KLM bolbe bula entre Amsterdam y Aruba. A haya sosten y asistencia rapido y efectivo di Hulanda den buscamento di solucion pa e refeneria. Y asina por menciona mas ehempel."

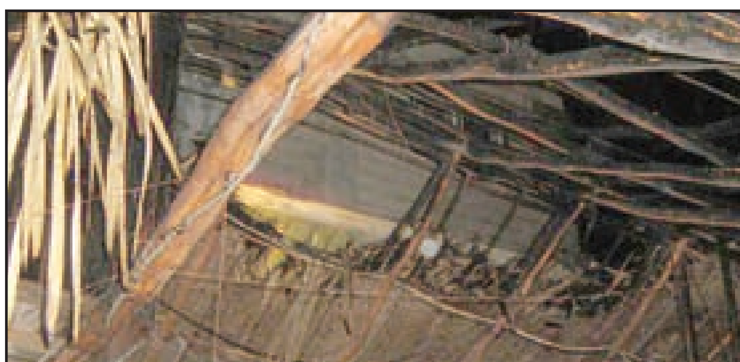
Na Boneiro tabata e lider di fracion di AVP y vocero di e delegacion di Aruba, Rene Herde, cu a expresa bon cla e forma cu ta haya cu lo mester atende asuntonan di importancia mutuo entre e paisnan di Reino. Rene Herde a bisa cu su partido y e gobierno nobo cu su partido ta sostene a scohe pa e forma di dialogo. Rene Herde: "Nos a scohe pa dialogo cu tur e paisnan den Reino riba tur asunto cu ta di importancia pa nos hendenan. E forma pa atende asuntonan di e forma aki ta uno den cu ta sali for di e principio di respet pa otro aunke tin diferencia di opinion. E ta uno cu ta haya cu ta argumentonan sano mester determina nos desicionnan. Hunga tof, usa precion y otro trikinan no ta yuda. Y aunke no tur ora Bo lo haya rason y aunke no tur ora gobierno di Reino lo parse di ta duna e atencion cu nos ta desea, nos lo sigui usa e caminda di dialogo. E alternativa di purba pone precionn y pleita ta parse 'duro y tof' pero a mustra cu e no ta duna resultado. Tambe na Hulanda tin politiconan y ambtenaarnan halto cu mester siña traha asina. Lo tin biaha cu nos lo mester corda Hulanda riba e palabracionnan haci di traha hunto y di tuma desicion den consulta cu otro y di no tuma desicionnan unilateralmente. Tin biaha nos lo mester discuti fuerte pa tene dialogo habri. Pasobra nos ta convenci cu ta logra mas pa nos Reino y pa nos pais di e forma aki!"

Gazebo di un restaurant na Bushiri a bira victima di un candela intencional

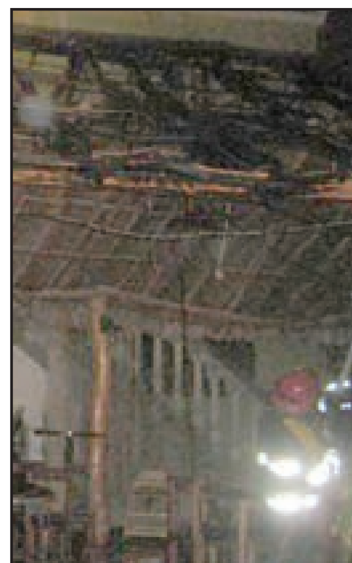












DIARAZON madruga a drenta informe cu tin un candela di mondi banda di New Canton na Bushiri. Na caminda p'e sitio a drenta otro informe di un gazebo di un otro restaurant ta na candela.

Mesora nan desvia p'e sitio na yegada di bombero nan a kita e boter di gas cu tabata forma peliger y a logra paga e candela cu a ocasiona hopi daño n'e restaurant. Tur cos ta indica cu esaki ta un candela intencional.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes ta splica

Kico Gobierno mester haci cu e 200 miyon florin

NA diferente ocasion Parlamentario Evelyn Wever-Croes a trece dilanti su pensamento pa loke ta trata e placa cu Gobierno ta bay ricibi di e refineria. Awe e kier splica, kico Gobierno mester haci cu e placa.

1. YUDA BAHA GASTO DI CORIENTE
E Parlamentario ta haya cu Gobierno mester inverti parti di e placa den energia alternativo y yuda tur famia haya nan panelnan solar. Esnan di menos recurso mester haya subsidio total p'e panel solar, y esnan di mas modo mester haya un subsidio parcial. Nos tur sa cu energia solar t'e forma mas liher awor pa por baha gastonan di coriente di nos pueblo.

E Parlamentario ta trahando riba un proyecto di ley pa elimina Invoerrechten riba tur aparato necesario pa haci uso di energia solar.

2. INDEXERING
Awor cu tin placa disponibel, ta ora pa Gobierno sinta na mesa pa delibera encuanto indexering. Esaki ta algo cu empleadonan publico a bringa duro pe, y e tempo ey desde oposicion AVP a priminti e empleadonan publico cielo y tera. Wel, awor ta momento pa cumpli anto. Ya no tin excusa mas cu no tin placa, según Evelyn Wever-Croes.



3. FONDO SOCIAL PA EMPLEADONAN DI VALERO
Gobierno mester reserva parti di e placa pa un fondo social pa empleadonan di Valero, djis como garantia pa si acaso nan perde nan salario den e proximo lunanan. Si nan no perde nan salario den e siguiente lunanan, e ora e placa ta cay bek pa Gobierno pa cubri otro gastonan. Pero por lo pronto mester reserva e placa aki.

Parlamentario Evelyn Wever Croes ta bisa cu e ta teme cu si Gobierno no destina parti di e placa aki awor na metanan specifico, cu e placa lo wordo gasta na cosnan menos importante, sin cu henter e pueblo ta beneficia di dje.
Pesey ta importante y responsabel pa Gobierno destina e placa p'e proyectonan aki den beneficio di henter nos pueblo.

OPINION
For di momento cu e sugerencianan aki di Evelyn Wever Croes a bira publico, un di e reaccionnan cu nos a haya ta, pa puntra e miembro di fraccion di MEP aki, p'e bin splica unda e placa di Plant Hotel N.V. ta? Dicon Evelyn Wever Croes no por a convence dirigentenan di MEP, pa cumpli cu loke awe e ta sugeri?

Parlamentario Lorna C. Varlack

Fraccion di MEP a faya pueblo di Aruba barbaramente

Votando contra e leynan pa cu e Settlement Agreement di Valero



VOTADORNAN di MEP y pueblo di Aruba en general ta hopi disgusta y rabia pa cu e actitud ignorante di Fraccion di MEP den parlamento. Hende no por laga di comprende cu politiconan cu ta pretende di ta tan sabi ta vota contra e bienestar di Aruba. Miles y miles di hende ta sin trabou, sin posibilidadnan pa haya trabou y awor cu un situacion a presenta cu sikiera tin un espacio pa negogacionnan habri atrobe, oposicion di MEP ta vota contra. E mesun Gobierno di Nelson Oduber IV e tempo ey no por a sinta negocia cu Valero, e gobierno aki ta e unico culpabel pa cu e cierre di Valero. E motibonan pa cu e decision aki te dia di awe ta desconoci; nos no sa si e tawata incapacidad, falta di voluntad of e sed pa placa. Di 2007 caba Valero a purba di sinta cu e gobierno anterior, a sigui den 2008 pero dor di falta di seriedad pa cu e proposicionnan di Valero e tempo ey y e recession despues, Valero a tuma e decision cu e ta bay sera su portanan. Si a tuma e proposicionnan na serio awe nos no lo haya nos mes den e situacion cu nos tawata hinca aden pa varios luna. Valero lo a inverti den un Development Training Program, un inversion di 1 miyon florin. Educacion pa upgrade nos yiunan pa mayan nan por a sigui nan carera como un profesional bon prepara. Valero lo a inverti den San Nicolas pa hisa e calidad di bida den e bario aki. Su intencion tawata pa inverti 2 biyon florin den e refineria pa renoba e planta cu e consecuensia cu lo tawatin mester di mas trahador, contratistanan y pueblo di Aruba lo a beneficia di dje en general. E oportunidadnan y hopi mas a bay perdi dor di e actitud arogante di gobierno anterior. Tur cos tin su bon y su malo pero nos mester keda realistico. Si e Settlement Agreement no a wordo aproba pa parlamento e consecuensianan pa nos pais lo tawata desastroso.

1. 600 pa 650 lo a perde nan trabou definitivamente
2. 2000 pa 3000 trahador lo perde e speransa pa haya nan trabou bek den refineria
3. Nos comunidad en general lo a haya un sla duro economico.
4. Mas tienda, lugarnan di snack, restaurantenan etc. lo a sera
5. Mas famia lo a haya nan mes den un crisis financiero
6. Instancianan y organisacionnan lo no haya donacionnan efectivo mas

7. Scolnan y instancianan lo no haya ayudo mas pa cu drechamento, airco, localnan nobo etc.
8. Teamnan di deporte lo a perde nan sponsor

Asina por sigui menciona hopi consecuensia mas. Nos ta gradici e esfuersonan di Minister President Mike Eman, Minister Mike de Meza y tur e otro ministernan cu awe nos tin e speransa cu e siman aki mes nos lo tende e bon noticia cu Valero ta bay habri su portanan bek. Fraccion di AVP den parlamento ta sigur cu e sacrificio cu nan a haci den weekend pa traha 16 ora largo pa aproba e Settlement Agreement lo contribui pa cu e stabilidad economico di nos pueblo en general.

Fraccion di MEP: Abuso den Parlamento ta sigui

Kico AVP tin di sconde?

DESDE diamars te cu diabierna un delegacion di Parlamento di Aruba ta na Bonaire pa participa na Reunionnan di Bipartiet entre Antiyas y Aruba. Di fraccion di MEP tin 3 miembro participando. Aparte di esaki tin diferente reunion di Parlatino, cu diferente Parlamentario ta atende.

Pa nos sorpresa por constata cu e Presidente di Parlamento, sin consulta cu, en todo caso lider di Fraccion di MEP, ta pone reunion di Comision Central pa trata relatonan di e preguntanan pa gobierno encuanto di diferente presupuesto. Anto locual ta sorprende sin manda invitacion di e reunion pa tur miembro. Ta kico tin di sconde pe esaki? Aki ta kita derecho di Parlamentario cu ta representando su pais pa duna su comentario. Esaki pues no ta refleha neutralidad. Mas ainda en bista cu leynan di mas importante cu ta pasa den Parlamento ta presupuestonan. Atrobe pa conveniencia di gobierno ta core trata e relatonan pa asina manda nan pa gobierno tin tempo pa contesta. Anto por spera cu otro siman asina e delegacion ta bek ta core trata nan. Pa un parlamentario cu kier haci su trabao serio esaki no ta un trato husto y pa tende di e Parlamentarionan di AVP grita "nos ta manda" pueblo por compronde kico ta pasando.

A critica Presidente di Parlamento na diferente ocasion pa manda invitacion pa reunion 2 dia anterior, sin embargo te na momentonana aki niun cambio. Alavez desde e regime di Presidente Lee por nota cu respet pa opinion di un y tur y transparencia ta laga di desea. Kizas pa inexperencian pero poco poco por nota cu e ta su actitud di estilo cu ta gobierno ta dicidi. Kico ta costa pa manda miembronan di Parlamento den exterior un invitacion digital y pidi cooperacion, locual semper a duna?

E abuso di poder aki mester termina. Presidente mester cuminsa mustra neutralidad y mas profesionalismo y no skonde tras di loke Baba Herde ta bisa cu pa motibo di asina yama "efficiencia" ta traha relato di e organo di mas halto den dos idioma, ta yama reunion di un dia pa otro segun conviniencia di gobierno y ta tuma decisionnan drastico sin consulta cu Parlamento of cu lidernan di Fraccion. Of acaso ta algo di sconde e tin?

Di acuerdo cu Rudy Lampe

RED ta exigi medida contra e clase politico, no contra e clase trahador pa loke ta pensioen



GOBIERNO a anuncia den Parlamento cu lo bin cu e Dialogo Social. Den vacacion grandi, ora hopi ta ausente, lo kier bulldozer medida contra e clase trahador.
Un pakete di medida tin di haci cu e problema cu e fondonan di pensioen ta pasando aden, esun di APFA y esun di SVb.
E pregunta ta si ta bay touch tambe e pensioen lucrativo di ex gobernantenan. Pa RED ta inaceptabel pa tuma medida contra e clase trahador y no ta tuma medida contra e clase politico, asina Rudy Lampe a duna di conoce ayera den su conferencia di prensa semanal.

E pensioen di ex gobernante no ta sali di fondo di APFA, sino di e presupuesto di Ministerio di Asunto General. Kier men e pagador di impuesto ta paga directamente e pensioen di ex gobernante.
Un ex Ministro tin derecho riba e pensioen maximo despues di a fungi 4 aña como Ministro y un ex miembro di Parlamento despues di a cumpli 12 aña como miembro di Parlamento.
Na un ex Ministro por ser otorga un pensioen desde e fecha cu e ta cumpli 45 aña di edad y na un miembro di Parlamento desde e fecha cu e ta cumpli 50 aña di edad.

E pensioen maximo di ex Ministro y ex Parlamentario ta riba 7 mil florin pa luna.

Ayera Rudy Lampe a presenta na prensa copia di su entrada di pensioen.
"Mi persona tin 52 aña, mi tabata 4 aña den Parlamento y mi ta ricibi pa luna un pensioen netto di Afl. 1.932.55 (mil nuebe cien y trinta y dos florin cu 55 sen). E entrada bruto ta Afl. 2,567.03, y kitando e premie di AZV, e premie di AOV-AWW y e impuesto, ta keda e suma di Afl. 1932, 55 (mil nuebe cien y trinta y dos florin cu 55 sen)", lider di RED a splica.

Ademas ta regla pa ley cu acumulacion di pensioen ta posibel. Esaki ta nifica cu si a cumpli cu ambos termino completo, tanto esun di Minister como esun di Parlamentario, lo ricibi un pensioen di riba 15 mil florin pa luna.
Ademas ta regla pa ley cu un Minister funcionando como tal of sea ta miembro di Parlamento, por ricibi na mesun momento su salario gordo como pensioen di ex Parlamentario of esun di ex Ministro.
Anto e escandalo mas grandi ainda ta cu for di e salario di Minister no ta kita contribucion pa pensioen propio, kier men e Minister no ta paga ningun premie pa su pensioen.
E Parlamentario tin e obligacion di aporta 5% di e base di pensioen valido pa su persona na fabor di su pensioen propio.

Rudy Lampe a sigui splica: "Mi persona den Parlamento a bin cu un mocion riba 4 di juli 2006 y otro 11 di december 2007 pa cambia e leynan inhusto aki di pensioen di ex Minister y ex Parlamentario.
Mester hisa e edad di pensioen, mester aumenta e periodo pa por cobra, mester paga premie halto, mester prohibi cu un Ministro of Parlamentario den funcion por cobra pensioen, mester regla cu ta un pensioen so bo mag cobra y no cu tin acumulacion di pensioen.

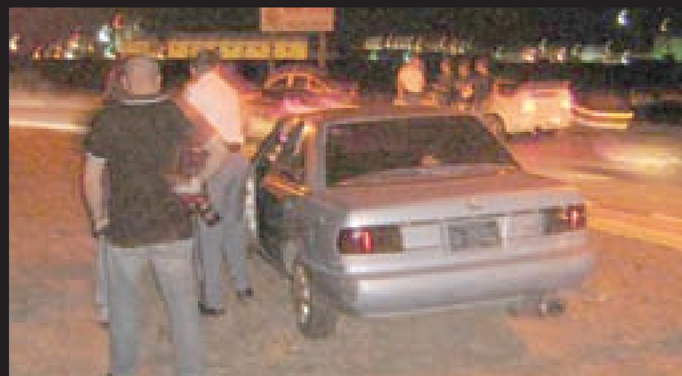
Un ex trahador di LAGO cu a traha 30 aña ta cobra 400 florin pa luna. Un ambtenaar mester traha 30 aña pa por cobra un pensioen completo. Mayoria di poblacion no tin pensioen mes banda di pensioen di behez. Kier men Gobierno no por bin pidi e clase trahador pa haci sacrificio, anto e gobernante mes ta keda goza di un pensioen lucrativo".

Diadomingo madruga

Chofer coriendo cu velocidad halto ta subi rotonde Sasaki y ta dal 2 otro auto







DIADOMINGO madruga a drenta informe di un accidente cu a tuma lugar n'e rotonde Sasaki. Na yegada di polis, a constata cu un chofer cu tabata acercando e rotonde, pero cu velocidad halto y no a logra para na tempo y a bay dal 2 otro vehiculo y a subi e rotonde tambe. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Na opinion di SEPPA, pa drecha e situacion na APFA

Mester tuma medida y e mester ta general, p'e miembro pagador di prima y p'e pensioenado tambe

E medida por tin diferencianan entre esnan cu ta paga y esnan cu ta cobra

SEPPA a ricibi presentacion e cifranan di APFA for di un sesion di Power Point cu nan a ricibi na april 2010. E cifranan aki ta contrali na otro cifranan cu SEPPA tin di APFA pa loke t'e situación di december 2008, mei 2009 y december 2009.
Y berdad manera SEPPA a trece den nan info-SEPPAnan e rekenrente a baha pa 5,5%. Esaki a causa e bahada di e dekkingsgraad te cu 72%, segun e cifranan nobo di APFA.
Debi n'e incertidumbre riba e topico aki y falta di conocimento di hopi hende riba e materia aki, nan ta bolbe duna un splicacion cortico di e rekenrente y dekkingsgraad.

REKENRENTE
E rekenrente t'e interes cu e fondo di pensioen por uza, ora e ta haci calculacionnan actuarial riba su inversionnan pa futuro. Pues e rekenrente ta clave pa loke t'e rendimento cu e placanan inverti di e fondo di pensioen 'supuestamente' mester trece aden, den futuro, pa calcula e futuro capacidad di e fondo.
Mas halto e rekenrente ta, mas mihor, mas capacidad e fondo tin pa su futuro obligacionnan. Mas abao e rekenrente ta, menos capacidad e fondo tin pa futuro. E percentahe ta wordo stipula a base di varios factor. Pa yega n'e dekkingsgraad e rekenrente ta un componente importante.

DEKKINGSGRAAD
E dekkingsgraad of e grado di cobertura ta un forma di midi e comparación entre e riqueza (capacidad) di e fondo y su obligacionnan pa futuro.
Un fondo mester tin bastante placa pa cumpli cu su obligacionnan (futuro pagonan di pensioen).
E grado di cobertura di 100% ta bon, mas halto ta mihor y riba 120% ta ideal.

Pa SEPPA e asunto aki ta hopi straño, pakico? Nos tur sa cu APFA a perde hopi placa durante e periodo di september pa november 2008 dor di e sla cu inversionnan bursátil na USA y otro partinan di mundo a ricibi. APFA a bay atrás durante 2008 cu un suma di banda di 185 miyon florin, cual ta banda di 31% di su inversionnan na USA. Riba mayoria di su inversionnan cual ta na Aruba tabatin ganashi na 2008.

E recuperacion di e perdidanan na 2008, na USA, ya den 2009 a cuminsa cu bon pasonan, banda di 20%, pero sigur mester di mas tempo pa un recuperacion total.

RESPONSABILIDAD TA DI TUR
E Minister di Finanza ta responsable p'e fondo di pensioen APFA, no Banco Central y pesey mes na 1998 e Ministro di Finanza di e tempo ey, sr. Robertico Croes y su consejeronan a trece e proposicion pa uza e metodo hopi uza na USA (Entry Age Normal Method) y ta cambia e rekenrente di 4% pa 7,5% pa haci e calculacionnan actuarial na un forma nobo. Despues a baha e rekenrente pa 7% y a mantene esaki.

Na maart 2001 un otro Ministro di Finanza a bay di acuerdo pa APFA aplica e sistema nobo aki, hinca den e ley "Memorandum inzake wijziging actuariele metode van het APFA" y bay bek te cu 1 januari 1998. Después, dia 26 april 2002, Conseho di Ministro ta aproba e ley aki.
Hisamento di e rekenrente a haci e fondo di pensioen grandisimo y Gobierno a pasa un strip den un parti grandi di su debe na APFA.

Pa SEPPA e responsabilidad di Minister di Finanza no ta uno cu e so por maniobra y dicidi na fabor di Gobierno. E trahador y e pensioenado tambe ta carga responsabilidad.
Pues e discusionnan mester ta uno serio sin manipulación.

Pa SEPPA e bahamento di e rekenrente tin e consecuencia cu e dekkingsgraad tambe a baha.
Awe e ta combeni Gobierno pa baha e rekenrente pa crea e miedo y panico, según SEPPA.
Na mesun momento e ta ideal pa Gobierno purba di pusha cambionan contra e trahador.

SEPPA TA PRO UN DISCUSIÓN SANO PA TRECE SOLUCION
SEPPA ta consciente si cu un dekkingsgraad di entre 86 pa 90% ta malo, entre 90 y 99% mes no ta suficiente. Pues mester discuti e asunto aki, unda cu mester ta tuma medida, pa nos sali for di e situación of e problema aki.

Prome cu tur cos, e informacionnan mester ta completo y corecto. Pa SEPPA ta bon cla cu nos tur, esta e miembro cu ta pagando su pensioen, como e pensionado, kende ta ricibi su pensioen ta carga responsabel pa cu e fondo di pensioen APFA. Ningun ambtenaar, ni pensionado kier p'e fondo bay malo y bay den direccion di bancarota. Si ta tuma medida, esaki mester ta general, esta p'e miembronan cu ta trahando y ta pagando e premie, igualmente p'esnan cu ta cobrando penshun. E medidanan por tin diferencianan entre esnan cu ta paga y esnan cu ta cobra.

Rechèrche a entrega 14 pida di busto di Felix Chakutu







WILLEMSTAD - E siman aki, rechèrche Gijsbertha a entrega cu autorisacion di Ministerio Público 14 pida di e busto di e héroe nacional Felix Chakutu na Secretario di Formacion y Asuntonan Social di e sindikato CGTC, Adrie Williams.

Esey tabata den presencia di representantenan di NAAM. Sr. Adrie Williams na su turno a entrega e pidanan di e busto na NAAM pa warda pa CGTC p'e tempo nesesario.

Ta falta un pida grandi di e cara di e imágen di e héroe sindical. Ta pa spera cu esey tambe ta recuperá pa por traha riba un plan di restauracion. Riba portrètnan por mira cu ta falta un pida grandi di cara di Felix Chakutu.

Joran Van der Sloot a paga casi 600 dollar pa huy di Peru

SEGUN e informe cu ta wordo maneha dor di prensa Peruano, e hoben Joran van der Sloot deteni pa morto di un mucha muher di 21 aña (Stephany Tatiana Florez Ramirez) a paga p'e wordo saca for di Perua mas liher posibel.

El a haya ayudo den esaki di dos ruman homber, kendenan a busca un taxi cu por a pase frontera pa yega Chile.

Prome Joran van der Sloot a paga 1500 Soles pa wordo transporta di Ica pa Nasca y despues a paga 280 Sol pa sigui pa Arica, Chile. Cu ta total 1780 Sol cu ta casi 600 dollar.

Tur esaki a sosode diadomingo ultimo, segun Oswaldo Aparcana, e taxista encarga pa transporta Joran van der Sloot pa Nasca.

Segun e taxista, e mucha homber tabata masha nervioso y tabata huma cigaria constantemente.

Joran van der Sloot, na momento cu el a recoge, tabata bisti cu short, slippers y tabatin dos maleta cune. Asina nan a mire sali tambe for di e hotel, unda el a asesina e mucha muher Peruana.

Segun e taxista, nan a sali diadomingo casi mey anochi y a yega Arica dialuna atardi. E por a compronde tambe cu Joran van der Sloot tabatin un ticket di biahe, pero no ta menciona si ta di bus of avion, pa Cusco.

Si Sur Africa wordo elimina, localnan lo apoya Brazil

SI Bafana Bafana wordo elimina di Mundial, check con e surafricanonan lo cambia nan apoyo pa e cinco biaha campeón, Brazil. Un encuesta local ta mustra cu 26 porciento di surafricanonan lo scohe Brazil como nan di dos equipo favorito si Sur Africa wordo elimina. INglatera tabata di dos cu 11 porciento.
E compañía independiente di investigación di deporte y patrocinio BMI Sport Info a bisa cu e anfitrionnan ta e equipo favorito di 71% di esnan entrevista, mientras Brazil a haya 11 porciento di e botonan y Inglatera 3 porciento.
E companía Sur Africano a bisa cu nan a entrevista 2,400 adulto na februari y maart den areanan metropolitano tur rond di Sur Africa. E margen di eror di e encuesta ta mas o menos 5 punto di percentahe. E'la wordo publica pa prome biaha na maart.
"Nos ta gusta con Brazil ta hunga", un enfermera na Johannesburg, Edward Eland, a bisa. "Brazil tin estilo, algo cu nos no ta mira den hopi ekipo".
E brasileronan a haya un gran aporte di e localnan tempo nan a gana e Copa Confederacion na Sur Africa aña pasa, ganando tur cinco partido, incluyendo 1-0 contra Bafana Bafana den semifinal.
"Nos tas pera di haya e mesun apoyo cu durante e Copa Confederacion", Dunga a bisa. "Sin duda esey lo yuda nos. Nos ta contento cu nos ta wordo reconoci akinan".
Spaña tabata di dos favorito di 8 porciento di esnan entrevista, Italia a haya 7 y Argentina 6 porciento.
Ghana ta e equipo Africano cu mas apoyo di e surafricanonan, como e di dos favorito di 6 porciento di esnan entrevista. Apoyo pa Sur Africa a yega 81 porciento entre e habitantenan color scur, y solamente 52 porciento entre e blanconan, e compañía a laga sa.
Brasileronan ta bisti camiseta gel mescos cu e surafricanonan, pero esey ta tur loke e dos paisnan tin den comun.
Brazil ta na Johannesburg desde diahuebs ultimo preparando pa e torneo di un luna largo. Buscado e record di seis titulo mundial, Brazil lo debuta dia 15 di juni contra Corea Norte y despues lo enfrenta Costa Marfil y Portugal.
"Tin asina hopi bon hungador den e equipo di Brazil", según Luthando Khosa di 20 aña di edad. "Esey ta haci un diferencia. Nos ta gusta mira nan hunga".
Brazil lo ta anfitrión di Copa Mundial na 2014.

Florida ta prepara pa yegada di 'mancha preto'



E "mancha preto" di Golfo di México ayera tabata na como 9,5 kilometer for di e zona di Panhandle di Florida y ta ser calcula cu pronto e lo yega e costa occidental di e estado, cu ta wordo protégé pa bareranan flotante.

Miami - National Oceanic and Atmospheric Administration di Merca (NOAA) a mustra cu, segun nan proyeccion, un "punta di e mancha di crudo lo por impacta Panhandle e siman aki ainda".
Thad Allen, comandante di Guarda Costa di Merca, a informa ayera cu BP a logra corta e tubería subteraneo dor di cual e crudo ta pasa y awor lo intent pa coloca un caha contenedor.
NOAA, cu a pone e countynan di Florida Escambia y Santa Rosa den cono di e trayectoria di e "mancha preto", a bisa cu un cadena di 78 kilometer di barera sintetico flotante a wordo coloca den zonanan di e costa occidental di e estado.
Biento y coriente den ultimo seis simannan a tene e crudo leu di e famoso beachnan di Panhandle, pero awor nan a cambia di direccion y ta pushando masa di asphalt y capanan di crudo den direccion di e zona.
Hopi turista y residente a bay na e beachnan di Pensacola ora nan a haya sa di medionan di cumunicacion cu e "mancha preto" ta cerca di nan santo blanco.
Asina tambe, cadenanan di televion manera NBC ya a instala nan 'dish' riba e beachnan pa asina capta e momento cu e prome olanan cuminsa mancha e costa di Pensacola.
Segun e Comisión pa conservacion di Pesca y bida Salvahe di Florida (FWC), "cualkier potencial impacto na costa di Florida lo ta den forma di asfalt" of olanan di "petroleo y awa di color maron, of oraño".
Autoridadnan a colcoca vairo 'skimmer' cerca di e beachnan di Pensacola pa "minimiza cualquier potencial impacto" di e derame.
Mientras tanto, sur di Florida tambe ta prepara pa e posibel yegada di crudo lastra pa e coriente principal di Golfo, aunke ainda e zona no ta asina peliger manera Panhandle.
Sin embargo, científiconan, expertonan di medioambiente y autoridad ta prepara enfrenta lo peor, ya cu e ecosistema di sur di Florida, principalmente su mangel y rifnan di coral ta hopi vulnerabel.
Gobernador di Florida, Charlie Crist, diaranson a pidi ayudo federal pa e industria y comunidadnan peskero di e estado, debi na e impacto catastrofico cu e derame incontrola di crudo tin pa e sector aki.
"Piscadornan di Florida y e comunidadnan na costa a experimenta un significante perdida di entrada pa causa di e percepcion publico eroneo di cu e awanan di Florida a wordo contamina" pa e derame, FWC a laga sa.



Na caminda pa mundial .....





E seleccion di Brazil ta entrena na Soweto



E rekmento di e hungadornan Brasilero prome cu e entrenamento tabata na Soweto, e enfoke di e resistencia neger durante Apartheid.



Hungadornan di Brazil ta haci ehercicio di rek curpa prome cu entrenamento.



Den prome entrenamento na aire liber na Sur Africa, e entrenador Dunga ta wordo acerca pa fanaticonan den Donbsonville staduim



E hungadornan cu a hunga den e wega amistoso cu Zimbabue a core rond di e cancha



Un multitud Sur Africano a yena e stadion di Soweto pa mira e entrenamento di e equipo nacional Brasilero; Julio Baptista y Robinho ta haci pasonan cortico.



E bario tradicional di Johannesburg y enfoke di e resistencia neger durante Apartheid, Soweto tabata sede di entrenamento di e brasileronan.



Kaká ta bula durante e entrenamento físico na Soweto.

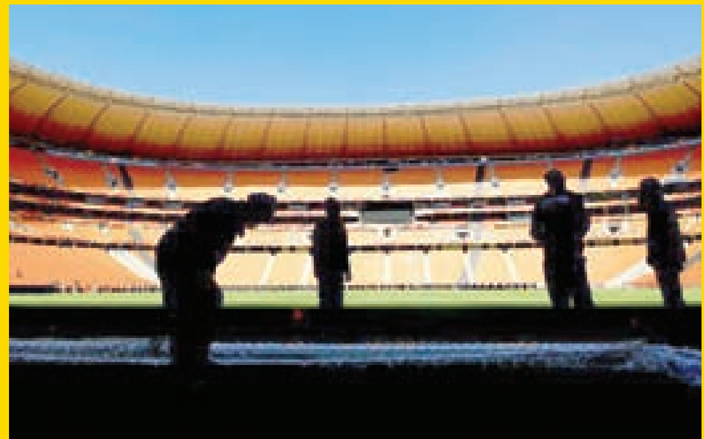


E tecnico Dunga ta pose pa saca foto cu fanaticonan.

Vecindario di Soccer City ta haya ultimo toke



Trahadornan Surafricano ta pone e ultimo toke den vecindario di Soccer City, cu ta e scenario di apertura di Copa Mundial, dia 11 di juni venidero.



E stadion bunita tin capacidad pa 94.700 fanatico y su diseño ta inspira den e cerámica tradicional Africano.



Trahadornan ta caba cu e acera banda di e stadion, localiza den e region zuidwest di Johannesburg.



Un vista di Soccer City, stadion principal di Copa Mundial, cu lo ta sede di e apertura y e final di Mundial 2010.

Coach Van Marwijk no por caba di dicidi si ta Van Der Vaart of Sneijder

COACH Bert van Marwijk di Hulanda ta kibrando su cabez si ta Wesley Sneijder of Rafael van der Vaart mester ta e centro delantero pa Hulanda den Mundial. Of si podise e por hinca tur dos den su line-up inicial.

"No ta facil ni dificil", Van Marwijk a bisa despues cu su equipo a gana di e oncena di Ghana diamars anochi den un wega di fogeo den e stadion De Kuip di Feyenoord. "Mi ta gusta e tipo di escohencianan aki, cu ta mihor cu ora bo no sa ken pa selecta pasobra no tin calidad adecuado".



Sneijder, cu a caba di gana e Liga di Campeon cu Inter Milan, y Van der Vaart, di Real Madrid, ambos a anota goal contra Ghana.

Pero drentando después di un ora pa Ibrahim Afellay, Van der Vaart a mustra kico e por contribui na e equipo. Y sabiendo cu e mester bringa pa ta den e line-up inicial di Mundial simplemente e'la mehora.

"Nunca bo ta contento si bo no ta den e line-up inicial", Van der Vaart a bisa. "Semper ta great pa drenta y anota un goal. Ami ta contento".

Van Marwijk, sin embargo, ainda no ta parce convenci posiblemente pasobra e ta preocupa pa e asina yama ataque di 'e cuater grandi nan', cu indudablemente ta un pesadia pa defensanan opositor, por laga su medio campo exponi.

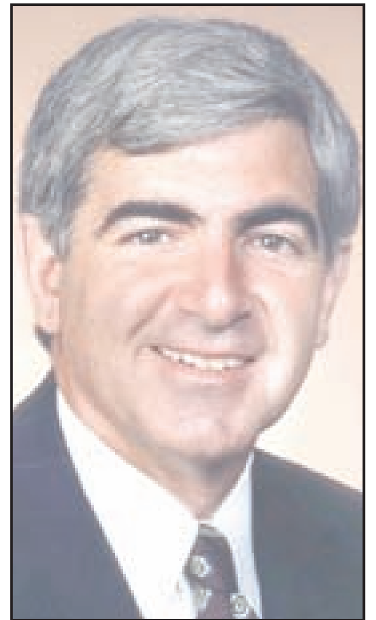
Pesey Dirk Kuyt cu a anota e prome gol di Hulanda contra Ghana ta un posibel iniciador. E hala incansabel di Liverpool ta wordo mira di por contribui mas na defensa cu Van der Vaart.

Van Marwijk ya a presenta Sneijder cu e camiseta number 10, y observadornan ta spera cu e lo ta e creador mayor, hungando net tras di Van Persie.

Orador di seminario di Quota Aruba ta

Joe Piscatella, un experto riba tereno di salud: “Positive mind, healthy heart”

QUOTA International of Aruba ta organisando su di 22 seminario anual. E aña aki cu e orador ta Joe Piscatella cu e topico: ‘Positive Mind, Healthy Heart’. E seminario lo tuma lugar diasabra, 19 di juni 2010. Joe Piscatella ta un orador profesional internacional y un autor reconocí di diferente buki, den cual e ta elabora riba e importancia di biba un bida



saludable, sin mucho tension of “stress”.
Den e tempo aki, cu nos tur ta hopi ocupa cu compromisonan laboral, di famia y social, nos tur ta biba cu hopi tension of “stress” cu ta conduci na frustración y rabia. Den e seminario dinamico aki, Joe Piscatella, lo trata e impacto di stress cronico riba nos salud, nos productividad y nos calidad di bida.
E lo yuda nos comprende cu e secreto di un bida balancea no ta pa evita stress, sino pa maneha stress. No con pa reacciona riba stress, pero con pa responde ora bo tin stress. Y e papel importante cu un mente positivo ta hunga den esaki.

Aparte di trata e diferente motibonan cu ta ocasiona stress, Joe Piscatella lo duna diferente tools con pa maneha stress efectivamente cada dia. Joe Piscatella ta wordo considera na Merca como un experto riba e tereno di biba saludable den e mundo real.

Di experiencia propio e por comparti con ta posibel, den nos bida diario, cu tur nos compromisonan, pa tog hiba un bida saludable. Den esaki un actitud positivo ta un elemento crucial. Joe Piscatella ta autor di diferente buki, entre otro “Positive Mind, Healthy Heart” y “Take a load off your Heart”. E bukinan lo ta disponible durante e seminario.
Reserva bo entrada for di awor-aki caba, prome cu e caba.

Adam Lazaro y Claudia Rodriguez a casa na Tierra del Sol















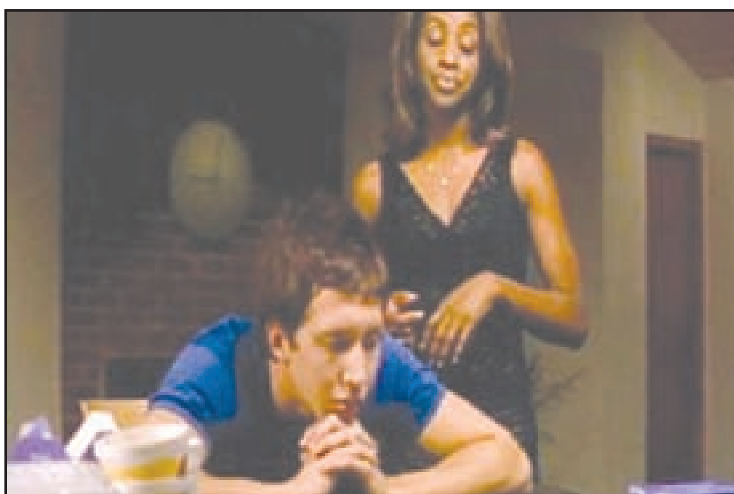
ADAM Lazaro, di Merca, y Claudia Rodriguez, di Colombia, hospedando na Tamarijn Beach Resort, a bisa 'si' na otro riba Eagle Beach, rondona pa nan miembronan di famia y amigonan procedente di Merca, Puerto Rico, Mexico, Colombia y Spaña. E bunita pareha a planea un ora di cocktail cu hors d'oeuvres y e ambiente di musica di steel band na Tierra del Sol Resort, Spa & Country Club, sigui pa un cena cu a wordo sirbi riba e terras, cu musica en bibo di DJ y bailamento.

Adam antes tabata conta Claudia tocante Aruba te ora cu finalmente el a trece Claudia akinan y Claudia tambe a enamora di e isla.



Falta masha poco pa Aruba International Film Festival cuminsa







FALTA un par di ora pa e prome festival di pelicula cuminsa, tur hende di e team di AIFF ta canando ariba'bao pa asina percura pa tur cos keda cla pa e dia tan spera cu ta awe, diabierna 4 di juni. Awe e gran inaugural di e festival lo tuma lugar cu e celebre artista Richard Gere cu lo tey presente pa ta anfitrion di e festival, tambe su pelicula Hachiko lo wordo presenta den premiere na Aruba. Aki nos ta introduci boso na mas pelicula cu lo wordo presenta durante e film festival cu lo tuma lugar di awe, diabierna dia 4 di juni te cu diabierna 11 di juni. Tur esnan interesa pa cumpra carchi por pasa na e info point na Paseo Herencia. Tambe online por cumpra carchi pa e peliculanan, workshop y tambe pa e eventonan special.

Nanny McPhee and the Big Bang
Genero: Storia di mucha. Produci na Gran Britania, Francia y Merca e aña aki, e ta sicrbi pa Emma Thompson y dirigi pa Susanna White. E ta na Ingles.

Nanny McPhee ta e serie di storia di un nanny hunga door di e prestigioso actriz Emma Thompson. E pelicula aki cu ta storia di e buki di mucha skirbi door di Christianna Brand ta trata un nanny mahos cu ta cuida di un cantidad di mucha malcria. Señora Green (Maggie Gyllenhaal) ta desespera di su yiunan. Green ta su so paso su casa a bay den guerra y no ta tende di dje pa lunanan caba y e no por maneha e situacion mas. Su tres yiunan Norman, Megsie y Vincent ta constantemente bringando cu otro y Green ta fada di e situacion. E ruman di su casa ta purbando di convence Green pa bende e pida finca cu nan tin. Pa haci e situacion mas pio e subrinonan di Green, Celia y Cyril, a wordo manda di London pa keda serka Green pa un tempo indefini y Docherty ta keda pronostica cu bomnan por cay accidentalmente di cielo. E unico hende cu Green mester awor ta Nanny McPhee pa cuida di e muchanan malcria. E pelicula aki lo pasa diamars dia 8 di juni 5:30 di atardi y 8'or di anochi. Tambe diaranson dia 9 di juni Nanny McPhee and The Big Bang lo pasa 5.30 di atardi.

Barry Munday
Genero: Comedia. Produci na Merca e aña aki, e ta skirbi pa Chris D'Arienzo (screenplay) y Frank Turner Hollon (novel), y dirigi pa Cris D'Areinzo. E ta na Ingles.

Barry Munday ta lanta un dia y ta realisa cu e'la wordo ataka y ta falta su famia y joyas . Pa haci e situacion mas peor e ta tende cu tin un muher ta bay lanta un caso di paternidad contra dje. Ta aparenta cu e no ta ni corda cu e'la tene relacion sexual cu e muher aki cu ta bisa di tin un yiu cu Barry. Munday ta pasa su dianan ta busca establecimentonan pa su siguiente conkista. Prome cu e sa e ta haya su mes den un hospital caminda e ta haya sa cu su testiculonan a wordo amputa. E storia aki ta basa riba e storia Life is a strange place skirbi door di Frank Turner Hollon . E pelicula ta trata e bida di un homber cu a perde e dos cosnan cu mas e ta valora den bida. Ora e abogado Ginger Farley tuma contacto cu Munday pa bise cu e ta na estado di dje, mirando su accidente reciente, paternidad ta significa algo diferente pe awor.

The Spotlight Series

Dia 6 di juni, AIFF lo tin un evento pa resalta e talento cinematografico local y den e region di Caribe. Ribe dia aki, Caribbean Film Foundation, Departamento di Cultura y AIFF lo presenta 15 film gratis pa motiva mas talento local den e ramo di filmmaking, aki bo por lesa un tiki mas over un di e peliculanan di The Spotlight Series.

Swallow
Genero: Documentario. Produci e aña aki y dirigi pa Frank Flowers, e pelicula tan a Ingles.

Swallow ta un pelicula filma na The Cayman Islands. Den e pelicula aki un studiante hoben cu no tin ni diploma ni placa pa drenta college, ta dicidi di bira un mula di droga pa haya su cen. Pa wak e documentario aki un y tur ta keda invita diadomingo dia 6 di juni 1.30 di atardi na Paseo Herencia.

Pa mas informashon tocante e peliculanan por subi riba e website www.aiff.aw y pa mas trailer por subi IshMedia.com.

Atardi di información pa tur participante di 'Gang di Arte 2010" y nan mayornan

AWE, diabierna 4 di juni "Gang di Arte 2010" ta tene su atardi di información pa tur esnan cu a inscribi como tambe pa e mayornan na Departamento di Cultura pa 5'or di atardi.
Durante e atardi aki e gruponan lo haya información di e reglanan di participacion, informacion tocante e tayernan y tambe tur locual ta wordo spera di nan durante e periodo di e proyecto.
Pa e hobennan cu ainda no a inscrbi, nan ta haya e ultimo oportunidad di inscribi al instante.
Dparatemento di Cultura, Departamento di Asunto Social y FDEC ta invita tur grupo y esnan cu ainda no a inscribi pa ta presente na e atardi informativo dia 4 di juni 2010 pa 5'or di atardi na Dep. di Cultura. Pa mas informacion por yama na 582-2185 of sr. John Freddy Montoya na 5656903.

Asamblea General

Eleccion nueva junta directiva

LA directiva de la ASOCIACION AMIGOS DE COLOMBIA (ASOCOL), convoca a todos sus SOCIOS ACTIVOS, a una asamblea general, para elegir una nueva directiva.
Esta se llevara a cabo en la sede de la Fundación Solidaridad del Dr.Carlos Vallejo en Boegoeroei 49-B

Sábado 19 de Junio 2010 a partir de las 3 PM.

Se recuerda que para participar como SOCIO ACTIVO, deben estar a paz y salvo con la tesorería, o sea haber pagado la membresía de los 35 florines anuales (2008 y 2009). Pueden cancelarlo en la sede de ASOCOL, vía banco C.M.B. 025428504 cuenta corriente o el día de la asamblea.

Los que quieran participar, como NUEVO SOCIO ACTIVO, o sea con derecho de voto y ser elegidos, deben presentar su solicitud de inscripción como tales, a más tardar el Viernes 18 de Junio, no más tarde que las 7 PM, para ser aceptados como tales por la junta directiva; en la actual sede de Asocol, en Marielis Learning Institute en Kammerling Onnestaat 6B. Los esperamos.

Conversando cu ...Griffin Dunne





DEN e serie di 'In Conversation with' lo participa e conocido Griffin Dunne. Dunne ta un actor, productor y director di pelicula independiente. Como actor Dunne a sa di mustra su talento den dos pelicula culto di aña 80. E prome tawata e pelicula di monster di John Landis An American Werewolf in London (1981) y despues ta sigi e pelicula di Martin Scorsese After Hours (1985). After Hours ta un di e peliculanan cu Dunne a produci cu su mesun compania; Double Play Productions. Otro peliculanan unda Dunne a actua ta My Girl (1991) y I like it Like That (1994). Su debut como director di pelicula e'la haci cu e film Duke of Groove (1996) cu a wordo nomina cu un Oscar. Despues di esaki Dunne a dicidi di actua den feature films manera Addicted to Love (1997), Practical Magic (1998), Famous (2000) y Fierce People (2005). Dunne a saca su cara den mas cu 40 pelicula cuminsando cu e pelicula The Other Side of the Mountain (1975). Banda di esaki e'la produci y dirigi mas cu 10 pelicula. Tambe Dunne a aparece den diferente show di television manera Fraiser, Saturday Night Live, Alias, y Law and Order:Criminal Intent. Den aña 1995 Dunne a wordo nomina pa un Academy Award pa Best Live Action Short Film pa su pelicula Duke of Groove. E pelicula aki a wordo dirigi y co-skirbi door di Dunne. Su ultimo aparencia na television tawata den Snow Angels (2007), The Great Buck Howard (2008), Last Night (2010) y How to make it in America (2010). Diamars dia 8 di juni Dunne lo bay conta mas di su carrera den e mundo cinematografico. Esaki lo tuma lugar 4'or di atardi. Pa mas informacion por bishita e website www.aiff.aw.

Deporte

Colegio Arubano Oranjestad a bira CAMPEON

di Basketball den Olimpiada Escolar



E deporte di Basketball ta e di dos disciplina di deporte cu ta keda conclui den Olimpiada Escolar 2010. Despues di e weganan interesante cu a tuma lugar na Y.M.C.A San Nicolaas, diaranson atardi Filomena College MAVO a enfrenta Colegio Arubano Oranjestad den e gran final.

E wega pa campeon a inicia pa 3:45 p.m. cu e hobennan di ambos school cu animo halto pa duna lo maximo y logra e titulo pa nan school. Den compania di nan docente di school cu a fungi como coach, e hobennan a hunga e 4 termino di tempo obligatorio di 10 minuut cada un. Den e prome tempo e wega a bay hopi rapido, cu e hobennan di Colegio Arubano Oranjestad cu e dominio di cancha y ta anota un total di 23 punto. Filomena College MAVO no ta keda mucho atras den e score y ta cera e prome tempo cu 16 punto.

Despues di 2 minuut di descanso e di dos tempo ta continua y Colegio Arubano Oranjestad ta sigui hunga lihe. E combinacion di pase di e bala y comunicacion entre e hobennan ta sublime y esaki ta haci cu nan ta keda ariba den e score. E di dos tempo ta yega su final cu e score di 10 punto pa Filomena College MAVO y 17 punto pa Colegio Arubano Oranjestad.

Un wega di hopi movecion y pase cu e hobennan di Filomena College MAVO tratando di tur manera pa yega, pero na hopi ocasion e pase di bala ta cay mucho largo of e bala ta keda intercepta pa un hungado atento di Colegio Arubano Oranjestad. E di tres tempo ta conclui cu e score di 26 pa 12 pa e hobennan di Colegio Arubano Oranjestad.

E di cuater y ultimo tempo ta inicia cu bastante accion y movecion di ambos school, ya cu tur dos ta conciente cu despues di esaki no tin mas. E ultimo 10 minuut di wega tabata duro y e hobennan di Filomena College a purba te na ultimo secondenan di wega pa anota mas basket posibel, pero no ta alcansa den nan intento.

E hungadornan di Colegio Arubano Oranjestad a sigui nan rutina di wega cu a duna nan bon resultado. E ekipo completo di Colegio Arubano Oranjestad forma pa e alumnonan Chakaya Hazel, Christopher Tromp, Kevin Jefferson, Nuri Madadi, Jonathan Alberto, Cherron Elgin, Luis Riley y nan coach, docente Natasha Rudolfus a briya riba cancha di Y.M.C.A. na San Nicolaas. Tabata un espectaculo disfruta di e pasenan, observa con atento cada hungador tabata intercepta e bala ora cu menos e contra partido tabata spera. Admira te hasta un "slam-dunk" di parti di e hungador Luis Riley y e varios "Three point shots" di e hungador Nuri Madadi. Den un palabra un 'tremendo' wega pa campeon.

E wega ta finalisa cu e score di 91 pa 60 na fabor di e hobennan di Colegio Arubano Oranjestad y e hungador valioso ta bira Nuri Madadi cu ta ricibi su trofeo di MVP.

Filomena College MAVO ta keda como sub-campeon di basketball pa Olimpiada Escolar 2010 y e hungadornan ta ricibi nan medaya di plata y tambe nan trofeo.

E ekipo di Colegio Arubano Oranjestad merecidamente ta haya nan medaya di oro y e trofeo di campeon di Basketball di Olimpiada Escolar 2010. E titulo aki ta yuda Colegio Arubano Oranjestad tambe den acumulacion di punto pa na final di Olimpiada Escolar por logra termina como school ganador di e 'wisselbeker'.

IDEFRE ta felicita Filomena College MAVO y Colegio Arubano Oranjestad pa nan participacion den Olimpiada Escolar 2010 y e logro di respectivamente sub-campeon y campeon den basketball.









Despues di su victoria na di tres luga den Ultimate Challenge 2010

Team Digicel ta expresa aprecio pa un excelente careda

ARUBA su careda di aventura, Ultimate Challenge, a evoluciona den un berdadero careda di resistencia y perseverancia e aña aki den un evento unda e temperaturanan mas halto cu normal a test e participantenan mas ainda. Den su prome salida bao patrocinio di Digicel, miembronan di e ekipo Rene ten Thije, Edwin Hekman, Doreen Kralick y Bert Schreuders, a gosa di e retonan di e careda cu a cubri casi henter e largura di nos costa, drenta lama, subi baranca, travesa duinen di santo moli y hundo, como tambe traspasa tereno yen di cadushi y hubada.



Mesun impresionante cu e esfuerso tabata den coordinacion y organisacion di e careda, tabata tambe e esfuersonan di tur team envolvi, kendenan a lucha y bataya tanto cu diferente obstaculo, como tambe den mantene nan mes hidrata riba e dia particularmente calor aki. For di e diezun teamnan cu a participa den e careda, unicamente seis team a logra cruza e linea final den e tempo stipula cu tur cuatro miembro di ekipo presente.

Team Digicel a conta cu e apoyo excelente di e support crew, consistiendo di Piet Boots y Byron Boekhoudt, kendenan a asisti na puntonan di transicion na momento cu miembronan di team tabata switch di biaha na pia, riba mountain bike, pa landamento y den kayak, y djey atrobe di bais pa pia. Pa descubri e destinacion y e miho ruta na caminda pa de diferente checkpointnan, teamwork a hunga un rol esencial. E team Digicel a hiba un paso fiho y bon balansa durante henter e trayectoria y a haya recompensa den logra e tercer puesto cu e tempo di 7 ora y 49 minuut.

Miembronan di team Digicel ta desea di extende un felicitacion na e ganadornan di prome y di dos luga, respectivamente, Total Cleaning y TriBike, como tambe na tur e participantenan di e careda. Admiracion particular y danki special ta bay pa Peter Simon y Andy Gomez, kendenan a encabesa e fundacion di Ultimate Challenge, como tambe pa e tremendo esfuerzo di tur e voluntarionan y teamnan di emergencia y asistencia medico, kendenan a haci e careda un reto excitante y na mes momento safe y bon coordina. Miembronan di Team Digicel, Rene, Edwin, Doreen y Bert, ta mira anciosamente padilanti pa por participa un biaha mas den Aruba su miho y unico careda di aventura, the Ultimate Challenge, e aña proximo.









Continuacion di Seis Campeonato di Softball di FLMSA

DIRECTIVA di "Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano" (FLMSA) ta participa pa medio di esaki continuacion di e seis campeonato di softball Liga Mayor.

E campeonato 2010 a inicia diadomingo 23 di mei 2010 riba un bon pia cu tremendo partidonan brinda riba e promer dos diadomingonan door di 10 di e 12 clubmiembronan inscribi. Manera ya anuncia e campeonato aki lo tin un duracion di 9 diadomingo y lo finalisa segun programacion diadomingo 25 di juli 2010 cu participacion di 12 clubmiembro bow auspicio di "Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano".

E campeonato ta wordu dedica na Sr. Silo Tromp y Sr. Buchin Willems kendenan tin trayectoria bastante largo den e ramo di softball den e parti di Liga Mayor aki na Aruba. Pa diadomingo awor e campeonato ta continua riba e tereno di Aruba Juniors na Socotoro, gesponsor door di Playa Liquor N.V.

Pa medio di esaki henter pueblo di Aruba, principalmente amantenan di softball ta wordo invita pa atende y presencia bunita partidonan cu lo ser brinda door di nos baluartenan di antes.

Cu saludos deportivo den nomber di directiva di Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano gradiciendo prensa en general sperando riba un cobertura total, mi ta termina cu e comunicado di prensa pa cu diadomingo 06 di juni 2010 - campeonato 2010.



EL CABALLERO Y EL REY PRENDIERON LA FIESTA DEL JUNIOR CAMPEON

"EL CABALLERO & EL REY"
PRENDIERON LA FIESTA DEL JUNIOR CAMPEÓN

JUNIOR

Un colorido espectáculo fue lo que antecedió la gran final del fútbol profesional colombiano. El Caballero y el Rey fueron los encargados de iniciar la fiesta en el emblemático Estadio Metropolitano, que se vistió de gala para albergar más de 60 mil espectadores que celebraron la sexta estrella conseguida por el Junior de Barranquilla.

Peter Manjarrés y Sergio Luis Rodriguez interpretaron sus mejores canciones en un concierto que dio apertura a lo que se convertiría en el preámbulo de un festejo que no se vivia desde hace más de cinco años en "La Puerta de oro de Colombia".

El cantante Peter Manjarrés, ganador del doble Grammy Latino y reconocido hincha del equipo "Tiburón", no pudo ocultar la emoción por este nuevo título logrado por el Junior y expresó su satisfacción por haber tenido la oportunidad de aportar su talento musical en la previa de esta inolvidable conquista del onceno de sus pasiones

www.sergioluis.com Peter En: twitter YouTube www.petermanjarres.net

ALFREDO GUTIERREZ REGRESA A VENEZUELA DESPUES DE 29 AñOS

El **Rebelde del Acordeón'**, actuará éste fin de semana en las ciudades fronterizas de **San Antonio y Ureña**, donde los venezolanos y colombianos lo esperan con el mejor entusiasmo para gozar ese gran legado de canciones que siempre lo han caracterizado como un artista original y extrovertido.



Canciones como **Anhelos, Festival en Guararé, La Cañaguatera**, **Los novios y Ojos Indios,** harán parte del selecto repertorio con el cual el maestro Alfredo Gutiérrez deleitará a todo su público en el vecino país.

Como se recordará, **el Trirrey** Vallenato fue agredido por la Guardia Nacional por interpretar a petición de la gente el himno de Venezuela en el gobierno del presidente **Luís Herrera Campins**, saliendo con **'las tapas moradas'.**

"Ahora lo que voy a cantar es lo mejor de mi repertorio y los temas que han impactado de mi reciente álbum '2050' donde se destacan las canciones: La avispita, Ojos de Gata y Todo lo que brilla no es oro", dijo Alfredo Gutiérrez, en las primeras entrevistas concedidas a los medios venezolanos.

GIRA MUSICAL

Viernes 4 de junio: San Antonio Venezuela

Sábado 5: Ureña - Venezuela

ORLANDO ACOSTA OFICIALIZA SU RETIRO DEL BINOMIO DE ORO

Ante todo quiero agradecer a Dios por haberme dado la oportunidad de pertenecer a una de las agrupaciones más grandes, importantes y de mayor trayectoria del vallenato; **al maestro Israel Romero Ospino** por haberme acogido en su equipo de trabajo y por sus invaluables enseñanzas y consejos; al Binomio de Oro por todos los momentos que compartimos y que hoy día me hacen un ser humano más fuerte y un mejor artista; a mi esposa Gloria, a mis padres, hermanas y a mi hija María Sofía que se han constituido como mi mayor soporte anímico en todo momento Un abrazo fuerte y mis más sinceros agradecimientos a mis grandes amigos de la radio, la televisión, la prensa, las revistas y las páginas de internet por su trato amable, el apoyo que me han brindado a lo largo de mi carrera como cantante y por la difusión que han hecho y hacen de mis logros musicales con el Binomio de Oro de América. **Mil gracias, Dios los bendiga siempre. Los quiero mucho!", concluyó**.



PIPE PELAEZ Y MANUEL JULIAN ESTAN BIEN PEGADOS EN VENZUELA

La semana anterior, los artistas estuvieron en **Ciudad Ojeda y Maracaibo**, con gran afluencia de público en **discoteca Hollywood** agotó boletería desde bien temprano. El público disfrutó un soberbio show que regalaron **Pipe y Mane**. Fue una noche maravillosa engalanada con el ambiente mágico creado por las canciones románticas del **"Poeta que le canta al Amor".**



En **Maracaibo, en el Club Casa Italia** reunió a una gran cantidad de socios, quienes esperaron hasta bien entrada la noche para ver al cantautor de moda: **Felipe Peláez**. Al lado de Manuel Julián y de su banda, Pipe regaló lo mejor de su repertorio, demostrando por qué es el artista vallenato preferido por el pueblo zuliano. juega de local.

Esta semana **Pipe y Mane** viajan a Cali donde cumplirán con varias presentaciones. También estarán en Bogotá, que sin duda, será suceso musical en este 2010



LANZAMIENTO OFICIAL DE " CANTINERO" HOY VIERNES 4 DE JUNIO

Hoy **Viernes 4 de junio será el lanzamiento oficial del tan anhelado álbum de CANTINERO** de la expectativa generada por la nueva producci□n de Silvestre Dangond y Juancho de la Espriella. En este post te traemos en exclusiva varias canciones que vienen incluidas en el CD, fotograf□as promocionales para descargar en alta definici□n y muchos detalles de lo que acontecer□hoy **Viernes 4 de Junio**



Luego de conocerse el listado oficial de canciones que vendr□n en **CANTINERO,** presentamos a ustedes algunas que ya se han interpretado en vivo y otras que ahora sabemos fueron seleccionadas en el repertorio.

Por esa raz□n aqu□es anunciamos el listado oficial de las canciones que har□n parte del trabajo discogr□fico m□s esperado, el cual viene cargado con □xitos asegurados, que sostendr□n en el primer lugar a **Silvestre & Juancho**.

1. **□Muchachita bonita" (Silvestre Dangond)**
2. **□Chamamé" (Folclor Argentino)**
3. **□Diosa divina" (Hugo Araujo)**
4. **□El cuchicheo" (Alejandro Duran)**
5. **□Loco loco" (Rafael Díaz)**
6. **□Gracias" (Omar Geles)**
7. **□Dos mundos distintos" (Lucho Alonso)**
8. **□Vuelvo a quererte" (José Alfonso "Chiche" Maestre)**
9. **□Aunque después me duela" (Roberto Calderón)**
10. **□Perdón, perdón" (Fabián Corrales)**
11. **□Habla con ella" (Alberto "Tico" Mercado)**
12. **□Cantinero" (Rolando Ochoa)**
13. **□Mi propia historia" (Aurelio Nuñez)**
14. **□Has cambiado mi vida" (Jorge Valbuena)**
15. **"La tartamuda" ("Checha" Blanco)**

ÉXITO INTERNACIONAL DE PETER Y SERIO

El alto nivel musical de **Peter Manjarrés y Sergio Luis** Rodr□guez se sigue ratificando en algunos de los escenarios internacionales m□s importantes. La reciente gira por Honduras, donde realizaron 2 presentaciones en el marco de los Carnavales de la Ceiba y de San Pedro Sula, los segundos m□s importantes de Centroam□rica, evidenci□el gran posicionamiento alcanzado por estos artistas fuera del pa□s.



Los ganadores del doble Grammy Latino aclaran los detalles por los cuales no pudieron presentarse en Villa del Rosario que obedecieron a motivos ajenos a su voluntad, debido a que hubo un incumplimiento contractual por parte del empresario. Los artistas llegaron al sitio del evento pero el responsable del mismo con su actitud mostr□una falta de profesionalismo hacia la agrupaci□n, que siempre se ha caracterizado por el respeto hacia el p□blico presente de todos los eventos.

El itinerario para este fin de semana se cumplirá así:
Viernes 4: Grados Del Colegio Marymount. Country Club. Barranquilla.
Sábado 5: Fiesta Privada. Club Campestre De Monter□a.
Domingo 6: Evento Del Colegio Salesiano De Cartagena

La unión perfecta avanza en su producción musical

Con gran entusiasmo avanza □la Uni□n Perfecta□la grabaci□n de su pr□ximo trabajo discogr□fico, al cual le est□n dedicando todo el tiempo, esfuerzo y empe□o necesarios para que nuevamente sus seguidores se sientan satisfechos con el resultado de un □lbum mas en la carrera musical de dos de los mas destacados exponentes del folclor vallenato, **IVÁN VILLAZÓN & IVÁN ZULETA.**



En estos momentos se encuentran nuevamente **VILLAZÓN & ZULETA** en estudios en la ciudad de Barranquilla, dejando en manos del maestro □Chelito□de Castro la direcci□n como productor general de esta grabaci□n, trabajando a toda maquina con extensas jornadas en las cuales ha primado el profesionalismo y talento que poseen □la Uni□n Perfecta□, sin descuidar el mas m□imo detalle.

Omar Geles ya es mundial

El lanzamiento de **Omar Geles** como solista fue muy bien recibido por sus seguidores dentro y fuera de Colombia y as□qued□reflejado en distintas redes sociales y medios vinculados al vallenato al tomar conocimiento de la noticia.



□Una Historia Cantada"; su nuevo trabajo discogr□fico, editado bajo el sello Codiscos, con apenas unas pocas semanas desde su lanzamiento a comenzado a posicionarse en las emisoras de distintas partes del mundo que programan vallenato con canciones como **"Parrandeando con Omar Geles"** y **□Tu amor no fue grande□**

Desconoci ta causa destruccion na cas di hende

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diarazon mainta 5.55, na un cas den Pastoor Hendrikstraat, unda desconocirnan a causa destruccion na un cas.
N'e cas polis a papia cu e habitante D.E.A., kende ta bisa polis cu el a yega di trabao y a mira cu diferente glas di su bentananan ta kibra y tambe un porta di aluminium. El a reclama polis cu nan mester controla su cas cu mas frecuencia.
Ora cu polis a bise cu nan tin mas trabao di haci, el a rabia y a cuminsa papia palabra malo cu e polisnan. Polis a hala su atencion riba su vobaculario, pero el a sigui papia palabra malo. Despues el a rabia y bay den cas. E no a firma e formulario di denuncia.

Ladronnan ta bay cu tas y auto di turista

ALGUN turista cu a bay landa, a haya sorpresa ora cu nan a sali di laman y no a haya ni nan tas ni e auto cu nan a huur.
Polis a bay Arashi y eynan nan ta papia cu e turista E.P., naci na Argentina di 41 aña, kende ta bisa polis cu el a bay landa cu algun famia y ora cu nan a sali, a resulta cu ladronnan a bay cu dos tas cu nan a laga riba beach. Den e tas tabatin nan pertenencia y tambe yabi di e auto V-3074 cu nan a huur. Ora cu nan a bay pa busca e auto, a resulta cu ladronnan a bay cu e auto tambe. Polis a tuma nan denuncia.

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
Psalmo 23.1

Conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa locual cu e la haci y nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor inesperadamente:

Miguel Mario Zievinger
mihor conoci como "Buchi"
***22 December 1949 †2 June 2010**

Na nomber di su Casa: Marllory Zievinger
Su Yiunan: Zulaica Zievinger y Sandro Fingal
Christina Zievinger
Diane Zievinger
Nieto y nietanan: Alexandra-Victor-Sandy- Jaydrick
Rumanan: Margarita y Beto Lacle Zievinger
Olga Maria y Calin Lacle Zievinger
Luis y Winifrida Zievinger
Bertrando Zievinger
Carmen y Cesar Tromp Zievinger
Pedro y Magaly Zievinger
Edmundo Jose (Jossy) Zievinger
Annie y Luty Burleson Zievinger

Tantanan y Omonan: Pedro y Stefanita Tromp Young
Filomena Orman
Imelda Ng
Bertrando (Toyo) Young na Hulanda

Suegranan: Francia Ordoñez
Maria Fingal Flanegin

Swa y cuñanan na Venezuela
Mama di su yiu Fatima Cantero Lacle
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, amigo y amiganan, bisiña y demas conocirnan.

Su mihor amigo: Efrain Boekhoudt
Su Ex-coleganan di APA N.V

Demas famia: Zievinger, Tromp, Medina, Young, Ng, Lugo, Lacle, Burleson, Fingal, Ridderstaat
Ordoñez, Orman, Semeleer, Henriquez, Madrid.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, cumana # 76
Diasabra 5 Juni 2010
7'or pa 9'or pm

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 7 Juni 2010, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna di Noord y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord .

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece na edad di 94 aña

Sra.Vda. Maria Tromp-de Cuba
8 november 1915 - 31 mei 2010

na nober di su:

yiunan: + Sra.Juanita Tromp y famia
+ Sr. Daniel Tromp y famia
Sr. Nemencio Tromp y famia
Sra. Filomena Arends-Tromp y famia
Damian Tromp y famia
Sr. Mario Tromp y famia
Sr. Francisco Tromp y yiunan
Sra. Doloria Tromp y yiu
Damian Tromp y famia
mescos cu yiunan:
Franklin y Shirley Tromp - Henriquez y yiunan
rumannan: Sra. Josefa de Cuba-v/der Hanst y famia na Corsow
Sra. Petronilia de Cuba y famia

ajudantenan: Sra. Arline Pers y famia
Sra. Nia Henriquez y famia
swa y cuñanan, suegro y suegranan, nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, tataranieto y tataranietanan

famia: Tromp, de Cuba, Henriquez, Lesire, v/der Hanst, Kelly, Garcia, Sneek, Carrasquero,, Orman, Franken, Gomez, Henricus, Hoek, Giel, Vos, Koolman, Wernet, Jean-Baptiste, Arias Sarasti, Pers, Figaroa Arends, Gonzalez, Casanave, Dania, v/den Linden, Commenencia, Ridderstaat, Jacobs, Brete, Franken, Maduro, Paesch, Dirksz, Zievinger, Bello Otero y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 4 Juni 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Valero y Cruz Cora a yuda cu ambulance

DEBI cu for di diarazon anochi, ta manera un fuku a baha riba Servicio di Ambulance, unda casi tur ambulance ta daña a pone cu Minister di Salud Publico, Richard Visser despues di a consulta cu Valero y Cruz Cora, a duna di conoce di a haya yudanza di inmediato pa no laga pueblo sin ambulance.

Valero y Cruz Cora inmediatamente a bay di acuerdo pa duna un man y nan ambulance ta den servicio pa transportacion di esnan cu mester, cu coordinacion di personal di Servicio di Ambulance.

Si e opinionnan ta, cu mester investiga, ta di con ambulance ta daña asina hopi. Berdad cu tin ambulance di 15 aña bieu, pero e nobonan tambe ta daña awor cu frecuencia. E agencia di e ambulancenan ta bisa, cu lamentablemente nan no ta haya e oportunidad pa drecha nan, y ta laga mecaniconan cu no sa, haci e trabao, cu e consecuencianan aki.

Mgr. Luis Secco a ser traslada pa Colombia

OBISPADO di Willemstad a participa, cu despues di diferente test cu dokternan a haci cu Mgr. Luis Secco, a dicidi cu lo ta mihor pa traslade pa Colombia p'e haya un trato medico mas avansa.

Mgr. Luis Secco su animo ta halto y ta gradici pa tur e atencion cu el a haya. Un peticion pa pueblo di henter Diosesis ta bay pa corda Mgr. Luis Secco den oracionnan.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

A BAI SOSEGA DEN BRAZA DI SENOR MI ESPOSO , TATA, WELO,Y BISAWELO STIMA

SIMON ROSENDO GOMEZ

MIHOR CONOSI COMO "TATA SIM" OF " OUDE SIM
EX EMPLEADO DI LAGO Y EX EMPLEADO DI B.I.D.

NA NOMBER DI SU ESPOSA: LUISA GOMEZ TROMP
SU YUINAN: LINDA Y GIOVANNI VALENCIA Y YUINAN
RONNIE GOMEZ Y YUINAN
NORINDA Y ANTONIO RAS Y YUINAN
† OMAR GOMEZ Y YUI
SU NIETO NIETANAN:
GERALD,SHUMIKA,RUTHLINE,NURIEN,CHRISTEL,RIGINALD,BRYAN,RICHELLA,OMARCITO
SU BISANIETO

BISANIETANAN:THIALAH,XYON,TESSLAH,XYEN,RUTHLEEN,XYVION,SELINA,ZYLAINE,RAYSHON
SU SWA: DALMASIO TROMP Y ANGELICA Y YUINAN
SU CUNJA: EDWINA TROMP Y FAMIA

RUMANNAN : CATARINA Y ESPOSO Y FAMIA
PABLO Y ESPOSA Y FAMIA
RAFAEL YESPOSA Y FAMIA
RITA Y ESPOSO Y FAMIA
MARIO Y ESPOSA Y FAMIA
NEMENCIO Y ESPOSA Y FAMIA
EDITHA Y ESPOSO Y FAMIA
MARTINA Y ESPOSO Y FAMIA
CHITO Y FAMIA
NILDA Y FAMIA
CARLA Y ESPOSO Y FAMIA
MIRIAM Y ESPOSO Y FAMIA
MILDRED Y ESPOSO Y FAMIA
EVELYN y ESPOSO Y FAMIA
SUBRINO Y SUBRINANAN PRIMO Y PRIMANAN SU IHANAN SU AMIGONAN Y AMIGA STIMA HEIDI KEMP Y FAMIA SU BISINJANA Y TUR DEMAS
FAMIANAN:GOMEZ,TROMP,CROES,RAS,VALENCIA,MARTES,PAULA,JANSEN,ZIEVINGER, KEMP,THOMAS,BRETE,MARTIJN,WOLF,HOLSMAN,ECKMEYER,BARENO,LOPEZ,KELLY.

AMIGANAN STIMA: HEIDI KEMP Y FAMIA
ERICA TROMP Y FAMIA

SU VERPLEEGSTER NAN STIMA DI POSADA CLINIC.

ACTO DI ENTIERO LO TUMA LUGAR DIASABRA 5 DI JUNI 2010. E RESTONAN MORTAL LO TA REPOSA FOR DI 11'OR DI MAINTA NA CAS MADIKI # 58 Y DESPUES NA MISA SAN FRANCISCO NA PLAYA DI 2'OR PA 4'OR DI ATARDI, DESPUES SALIENDO PA SANTANA CATOLICO NA PLAYA.

DESPENSA NOS SI NOS POR A LUBIDA ALGUN PERSONA Y FAMIA DEN NOS TRISTESA

ADRESS PA CONDOLENCIA: MADIKI #58

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cerca Dios so mi alma ta na paz
ta di Dj'E mi salbacion ta bini
E so ta mi baranca y salbacion,
mi forti-nunca lo mi no tambalia.

Salmo 62 : 1,2

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agradecido na Dios, pa tur locual cu e la significa pa nos, nos ta participa fayecimento inespera di :

Eddy Renato Croes

Mihor conoci como 'Eddy'
*** 19-09-1952 † 29-05-2010**

Mama: Sra. vda Aida Maria Croes
Rumannan: Roslien y Roly Werleman
Ilvia y Symon Winterdaal
Edwin y Chinda Croes
Hubert y Mariana Croes
Famia Bonnet na Hulanda
Sobrino y Sobrina nan: Cedric y Grace-Mary Werleman
Randolph y Lidda Werleman
Juliette Werleman
Kimberly y Gino Giel
Silvienne Winterdaal
Selkys Winterdaal
Howard Croes na Hulanda
Sobre-subrino y sobrina nan: Randishlay Werleman
Renald Thiel
Genivienne egales R
Jared iel G
Ian ania D
Tanta y Omonan: Ildo, Eta Croes y famia
Elsa Winterdal y famia
Doortje Tjon-Sie-Fat y famia
Henry Acosta y famia
Dufi, Sita Croes y famia
Bebe, Jojo Croes y famia
Esy, Aurora Croes y famia
Bertha Britten y famia
Irena roes C
Shon Ca Vieira y famia na Canada
Carmen Barreto y famia
Rosalba Achurry na Colombia
Omo grandi: Mo Betto Kock y famia
Bisinjanan mas serca: Johanna Geerman y famia, Chon y Marianita Arends y famia, Jojo Danje y famia, Tony y Diana Hernandez, Meme Hernandez y famia Amigo(a) di cas:
Beatriz Orosco, Johny Dania y famia, Robby Croes y famia, Chris Fun y famia, Ramon Todd Dandare,
Ex coleganan di Landslaboratorium, Coordinadornan di S.P.D.
Demas famia :
Croes, Werleman, Winterdaal, Tromp, Giel, Maduro, Chirino, Kock, Achurry, Tjon –Sie-Fat, Thiel, Acosta, Regales, Dania, Geerman, Arends, Danje, Fun, Orosco, Leon, Ras, Vieira, Barreto, Orman, Cheong, Arendsz, Hernandez, Boekhoudt,.
Demas primo(a)nan, amigo(a)nan, conocirnan .

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 5 Juni 2010, for di 8or di mainta e restonan di nos defunto lo ta reposa den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. y pa 11or lo sali pa Santana Catholico na Santa Cruz.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana #76
Diabierna 4 Juni 2010
7:00 pm – 9:00 pm

Envez di flor of krans un donacion pa Fundacion Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan lo ta altamente aprecia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos disculpa si den nos tristeza, pa un of otro motibo a lubida un familiar, conocir of amigo(a).



Invitacion

Pa medio di esaki Janice Franken-Croes y demas famia kier invita tur famia, amistad y conoci pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda cu dialuna 7 di Juni 2010 nos seranan keri lo ta haci 3 luna di fayecimenro :

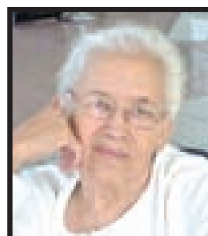
pa motibo cu dialuna nos pastoor Mariano lo no ta na Aruba cual semper ta un guia pa nos,
pesey nos ta dune e honor pa haci e misa pa nos defuntonan cu tanto e a aprecia
e sacrificio di misa ta tuma lugar diadomingo 6 juni 2010 pa 10 'or di mainta .

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di Sra.Janice Franken-Croes y demas famia



Free Zone Aruba (FZA) N.V. ta anuncia e tristo noticia di fayecimento cristiaan di



Sra Ana Vrolijk

Mama stima di nos colega Mario Maduro

Palabranan di profundo condolencia na demas famia y conocirnan

Hopi forza den e dianan dificil aki

Di parti di Staff y personal di
Free Zone Aruba (FZA) N.V.

Cu Sra. Ana sosega na paz

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI
7239
9869
8595

ZODIAC
4673 Tauro

BIG FOUR
1793

SUPER FOUR
4711

LOTTO DI DIA 01-17-19-20-22

DIARIO
2979
2099
0560

CORSOW
2131
1504
5923

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica St. Anna
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Samuels
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com. **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50. **ABONEMENT** Afl.35,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

Johnny Walker Derby Nite grandi den Clasic Billiard



DIABIERNA anochi den un Classic Billiard ge-chok cu biljarista y fanaticada, seis ekipo a topa otro. Pool Palace ta sali contra Hut Predators, y di biaha Patrick Henriquez ta suta Dufi Ras cu 3-0 pa pone ambiente den e wega. Fredley Tromp facilmente ta dal Frencis Kwek Petrocchi un blanko, pa wega tabla di biaha.
"Young Rebel" Stephan Acosta ta sigi cu e racha y cu 3-1 ta tumba Andre Tromp. "Win-Chester" Dabian ta dal Jorshua Ras cu 3-2 pa empata e wega na dos pa banda. Tagteam Emile "The New Yorker" y suegro Edwin Chirino ta gana di Leyba y The New Hindu in town, asina wega bai 3-2 pa Predators. Di biaha e dos Kapitan nan ta topa otro pero Elvis Evertsz ta mas fuerte cu Gibi Damian y Hut Predators ta subi bai na 4-2. "Super Marc" Farro cu e pulso di "steel-band" ta gana di Richinel "Tutu" Brete pa Hut Predators bai cu e victoria di 5-2. E otro wega cu tambe a bai riba un tempo basta bon ta Maddogs vs Technico's, cu 5-2 Cacho nan di Pos Abow ta morde e veterano nan di Macuarima. Albert Geerman ta habri cu 3-1 riba Bubu Pourier, pero Robbert Croes ta tumba George de Nobrega cu 3-0 pa empata. Armand Ridderstap di biaha ta dal Juan werleman 3-0 pa Maddogs, y Mikel Maduro ta hasi mescos contra di Blanco. Tagteam time, aki Rosley y su pareha ta dal Pedro ras y Henry croes pa e wega jega 4-1. Carlton Geerman cu 3-1 ta gana di Mitchell Kelly pa corta ventaha na 2-4. Aki tambe Kapitan nan ta topa otro y Johnny Tromp ta mas fuerte cu Derrick Wernet y ta gana 3-2 pa Maddogs gana 5-2. Den e di tres wega y esun mas hot, Classic Billiard ta gana di Bob-Cat Masters 5-4.
Jorzihno Everon ta sali dal Alberto de Lisle 3-1. Martin Appeldoorn cu masha dolor ta bin bek di 0-2 pa gana Luis Kock 3-2 pa empata e wega. Edward Werleman sin mucho problema k.o. Toto Gei 3-1, pero Bob Cat jr Alex Eckmeyer ta dal Enrique Geerman 3-1pa e wega bolbe empata. Jeff "The Chef" Vrolijk "bulado di cura", ta combina cu Vicko Sharma pa nan dal Araque y Achie un blanco. Gorila Flanegin ta sorprende Tico Geerman cu 3-2 pa e wega bolbe empata. Master Ryan ta tumba Mr. Gutu Kely cu 3-1 pa Classic ta in the edge. Pero Bob-Cat Sr. Henky ta gana Roberto Reyes 3-2 pa e wega bai to the max…. Win Falconi ta cana drenta y Classic ta bai den un panic mode, ya cu Zero-Thunder ta nan arma principal pero no a spera e miho di Bob-Cat jega den laat….. nan ta jega na 2 pa banda y Win tin tur cos pa duna e mcuha nan di Salinja un Monster Win… pero e ta faja pa Allan corona y duna Classic un push over di e linja final…… Diabierna awor ta POOL PALACE lo tin e acshon, un berdadero canjonaso lo bai zona ora Baddogs topa Hut Predators diabierna anochi, anja pasa den kampeonato Baddogs tawata victorioso, pero e biaha aki New Yorker no lo subi mesa sin pone nomber na borchi…. Dus cos lo ta hot. Diasabra otro tabla lo bula den POOL PALACE ora Bob Cat Masters topa Wild Sharks cu ta debuta fresh fresh den J.W. Black-Ball 2010……

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 4 juni 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.69	1.71	1.73
Engelse Pond Sterling	2.55	2.60	2.66
Zwitserse Frank per CHF. 100	154.08	154.80	155.60
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	190.37	192.10	194.03
Euro per XEU. 100	216.52	218.50	220.70



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo ta haña un motibo, un direccion nobo den bo bida. Algo cu no ta haci sentido den bo bida ta revelá pa bo como un bunita realidad. 07,02,90.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Disfrutá di bida, rondonábo di cos y personanan bunita, positivo y alegre. Cologá flor den bo cas y perfumá bo ambiente cu aroma di vanilla. 40,05,22.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
E dianan aki bo tin un ola di bon suerte y di éxitonan. Probechá al máximo tur e beneficionan cu awor ta tocábo. 12,09,04.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Ta surgi bon cambionan, especialmente riba tereno sentimental. Bo ta bay en busca di balornan humano berdadero. 27,18,35.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Tuma decisionnan importante cu ta hacíbo awor hopi mas fácil cu ántes. Bo ta sinti pa disfrutá di bo experencianan, di cual bo a enrikesé den área di negoshi y finanza.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Algo cu no ta sirbi, cu ta stroba, a caba di alehá di bo y ta habri bo curazon pa un hende cu si por balorá y respetá bo como bo ta merecé. 13,29,44.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Apénas a transcurí e promé dianan y ainda bo ta puntra si lo ta un aña decisivo den bo bida cu bo encuanto bo logronan profesional y personal. 05,24,14

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Algo cu bo ta sperando riba dje desde hopi tempo, ta realisá. Bo por bisa awor cu loke bo a pidi cu fe, bo a cuminsá haña. 25,04,34.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Ta bon momento pa bo organisá den tur e sentido di palabra. E banda sensitivo di bo ta fortalecé y ya nada no ta bolbe probechá di bo. 11,50,28.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo concepto y ideanan riba bida ta cambia. Ser un mihor ser humano, superá cada dia mas ta loke mas bo ta deseá n'e momentonan aki. 14,03,19.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
A yega bo momento di haci, di realisá bo idea, plan y proyectonan. Continuá den direccion stabil. No mira patras, basta ya di lamentá. 37,01,25.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo espírito ta fortalecé manera nunca ántes. Speransa, soñonan nobo den cual bo mester tene fe, pasobra solamente asina bo por logra haci nan realidad. 30,04,28.

Isaline y Victoria a yega Aruba



ISALINE Calister hunto cu baby Victoria a yega Aruba pa duna concierto for di awe nochi. E famoso cantante aki a ser recibi den VIP-Room na Aeropuerto Reina Beatrix ayera tardi. Tambe t'asina cu di e forma aki e lo introduci y laga pueblo Arubiano conoce su princesa. Isaline y Victoria, welcome!!

RCA Damas contra Savaneta Stars

DIRECTIVA di RCA kier a haci un yamada na tur su fanatacida pa asisti y bin apoya

su team damas cu awe diabierna 8.30 di anochi na Stadion Frans Figaroa un biaha mas lo hunga pa campeon contra Savaneta Stars.

Manera nos tur sa cu ya RCA a gana e wega aki caba 2-0 pero Savaneta Stars a manda un protesta aden paso e dia ey nan a dicidi di paga e luz di stadion Frans Figaroa 10 minut prome.

Pero RCA ya na di prome tempo tawata tin e wega gana 2-0. Pero nos di RCA ta bisa 'n ta nada Savaneta a gana e protest y RCA lo bai pe un biaha mas.

Nos ta haci un yamada na nos fanaticada pa yena stadion awe pa apoya nos equipo di RCA-damas.

Na nos hunagdornan, ban hunga cu curason y inteligencia y gana e wega aki.

Ban trece un copa mas RCA .. Paso despues di RCA ta RCA mes…dus RCA pa BIDA.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
den kunuku di yerba berde Eta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haja forsa."
Salmo 23

Cu honda pena pero conforme voluntad di Dios nos ta anuncia cu a bai drumi den brasa di Señor nos mama, wela y ruman stima

Ana Vrolijk

Na nomber di su
Ex esposo: Pablo Maduro

Jiunan: Pedro i Brenda Maduro
Ciro i Josefa Maduro
Augustin i Jeanine Maduro
Mario Maduro
Lisbeth i Juni Croes-Maduro

Nieto y nietanan: Mariela, Mark, Jason, Jasonlyne, Jairo, Jonathan, Noraima, Vanessa, Norann, Jean-Pierre, Regginar, Hakeem, Davey, Aryanna.

Rumannan: Leon Vrolijk i famia
Ursula Jansen i famia
Lica Vrolijk i famia
Rochi Vrolijk
Siel Vrolijk i famia
Thea Vrolijk i famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan

Prima i amiga stima: Lalia Jansen

Omo: Marco Dirksz

Amigo y amiganan, Rumannan di Iglesia Emmanuel y Faith Revival, bisiñanan, conocirnan y demas famia

Akto di entiero lo tuma lugar Diasabra 5 di Juni 2010 pa 3:30'or di atardi saliendo for di Misa Emmanuel na Tarabana pa Santana Central Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa na Ad Patres Funeral Home di 12:00 te cu 1:15 di atardi i for di 2:00 na misa Emmanuel

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diabierna 4 di Juni 2010 di 7:00 pm – 9:00 pm

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

A fayece den Señor:

Doris Amelia Torres-Montes
***03-04-1960 †26-05-2010**

Na nomber di su:
Esposo:
Chris Joosten
Jiu:
Alejandra Torres
Ruman:
Sandra Patricia Torres

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna dia 4 di Juni 2010 pa 2:30 di atardi na Aurora Funeral Home, Cumana # 76 y Lo tin un Respons lo precedi pa pastroor Jairo Maduro pa 3'or di atardi y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di condolencia lo no por ricibi bishita na cas.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.

Ps.23:1, 2, 3

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di nos ruman na edad di 71 aña:

Sr. Everaldo Vrolijk
Mihor conoci como "Efe"

Na nomber di su:
Rumannan:
Ildo y Glenda y yiunan
Emilia y yiu
Petra y Fanfan Flemming y yiunan
Ignacio (Nacho) y Olivia y yiu
Silvio y yiu y Ludwina
Esther
Ajudantenan:
Sra. Maria Dirksz y sra. Roosje Paesch
Su verpleegsternan stima di Wit Gele Kruis.

Subrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan y demas famia ta invita tur bisiña, amigo y conocir pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 05-06-2010 na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.**

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Diabierna 06-20104-
Di 4'or pa 6'or di atardi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia nan cas.

Lo tin un box disponibel pa un donashon pa Wit Gele Kruis.

Crystal & Seaport Casino estrenando mashinnan nobo

UN total di 54 slot-machine nobo, di e ultimo modelo y tecnologia a caba di yega na e dos casinonan di mas grandi na Aruba. Recientemente Crystal & Seaport Casino a estrena nan mashinnan nobo-nobo cu ta los-los, cla pa parti premionan na cantidad. Ta trata aki di "pennies machines" di e marcanan renombra internacionalmente manera ta Aristocrat, Williams, Ainsworth, Konami y Bally. Na Seaport Casino a estrena e mashinnan nobo conoci como e "Community Game Progressive" di e marca "Ac Coin". Ta trata aki di un grupo di 6 mashin banda di otro, tambe conoci pa ta masha los mes ora di hung'e. Cu e denominacion abou manera nos conoce nan como "penny machines", hungadornan por sinta hunga pa oranan largo sin cu mester inverti tanto pa ta den wega. Di otro banda, separa di por pasa temponan agradabel, e mashinnan aki ta paga bon tambe. Tanto Crystal como Seaport Casino ta inverti a base regular den mashinnan nobo, pa sigui ofrece nan hungadornan lo ultimo den modelo, estilo y tecnologia moderno. Ta invita tur hungador pa bin sera conoci cu e mashinnan nobo, cu ya a cuminsa parti premionan na cantidad caba





Sra. Bernice York a baha cu pensioen





RECIENTEMENTE a tuma lugar na Banco di Caribe Aruba N.V., e despedida di sra. Bernice York, cu a baha cu un pensioen bon mereci.
Durante 10 aña Bernice York a eherce e funcion di Assistant to the Managing Director,
di cual e ultimo lunanan e tabata Advisor.
Durante di e anochi diferente colega a duna nan speech, regalonan a worde entrega y un bunita DVD di potret di Bernice di tur e actividadnan den transcurso di e añanan a worde pasa al estilo recordar es vivir.
Riba e potretnan por aprecia e anochi ameno entre colega y familiarnan di Bernice York.
Tur cos bon Bernice y nos lo haya bo falta sigur!





Awe mainta

Candidatanan pa Miss Teen Aruba International ta sali pa MIAMI !



AWE mainta e candidatanan y comision di Miss Teen Aruba International 2010, hunto cu algun mayor, amigo y amiga y famia di e candidatanan ta sali cu vuelo di Surinam Airways.
Manera ya caba nos a publica, Surinam Airways y Maduro Travel a join e hobennan di Miss Teen Aruba International 2010 y duna e hobennan aki un trip pa un fin di siman na Miami, un trip cu a cai den bon ora pa e famia cu a probecha di biaha mesora cu e hobennan!
Maduro Travel bao coordination di Isabelle Wellage y Suriman Airways cu e bon cooperacion di Ester de Freitas a percura pa tur ticket wordo traha, hotel reserva, City Tour regla, etc etc!
E grupo di hoben ta biahando cu nan cameraman y fotografo pa asina capta tur accion na Miami. Mañan nan lo tin un City Trip den bus y den boto y tambe nan tin oportnidad pa haci shopping y relax den pool na Hyatt Summerfield na Blue Lagoon Drive! E grupo lo ta bao guia di Tini Thielman di Maduro Travel !
Nos ta desea e candidatanan un dushi fin di siman na Miami !

Quota International of Aruba cu 2 miembro nobo



QUOTA International of Aruba ta un organisacion di servicio dedica na yuda esnan menos afortuna den nos comunidad, especialmente esnan cu problema di oido y habla y hende muher y muchanan den dificultad.

Quota a yama bon-bini na dos miembro nobo, Nataly de Cuba y Nizana Solognier. Ambos a wordo introduci pa Mariela Nava.

Durante un ceremonia bunita Enid Croes-Marugg y Presidente di Quota, Rina Gonzalez, hunto cu demas miembronan presente, claramente den e ambiente di Copa Mundial, a yama e dos miembronan nobo bon-bini.

Dama chofer no a duna preferencia na taxi, causando un accidente serio, unda e dama a resulta herida y a keda pega den e vehiculo







DIAHUEBS merdia 2 agente policial cu tabata na un fastfood restaurant n'e cruzada di Palm Beach, a tende un zonido fuerte y a wak cu ta un accidente a sosode. Mesora nan a avisa Central di Polis pa dirigi mas patruya policial, ambulance como tambe Cuerpo di Rescate di Bombero.

A bin resulta cu e dama chofer di un Pontiac Aztek grijs A-45212 cu tabata bin di direccion di hotelnan, no a duna preferencia n'e Taxi 133 cu tabata bin di direccion Malmok y tabatin preferencia.

Aconsecuencia di esaki ta cu e taxi a dal auto di e dama net na su banda y a laga e dama pega den e metalnan machica di e auto.

E dama tabata keha di bastante dolor na heup y pianan, pero e tabata na tino.

Na yegada di ambulance a cuminsa haci e preparacionnan pa saca e dama for di e vehiculo, mientras un dokter di Prome Auxilio di HOH, kende tabata den e becindario a atende e victima. Cuerpo di Rescate di Bombero a corta e portanan p'asina logra libera e dama. Despues di un rato a logra saca e dama y a hibe hospital.







